

# **Системы охраны и безопасности объектов**

## **Термины и определения**

Издание официальное

Технический комитет 439

«Средства автоматизации и системы управления»

Госстандарта Российской Федерации

**Международная ассоциация "Системсервис"**

по приборостроению, средствам автоматизации и системам управления,  
комплексным системам безопасности, информатизации и связи

Москва 2002

Председатель ТК 439  
«Средства автоматизации  
и системы управления»  
Госстандарта России,  
Президент МА "Системсервис"

М.М. Любимов

Зам. председателя ТК 439,  
Вице-президент МА «Системсервис»

В.Ф. Матвеев

Зам. председателя ТК 234  
Госстандарта России  
Зав. сектором ВНИИНМАШ  
Госстандарта России

С.М. Макушкина

Ответственный секретарь ТК 234  
Госстандарта России

А.А. Антоненко

Зам. начальника отдела  
НИЦ "Охрана" ГУВО МВД России

Э.А. Булахов

Мл. научн. сотр. отдела  
НИЦ "Охрана" ГУВО МВД России

Е.В. Самышкина

Начальник отдела  
ГУВО МВД России

В.С. Веремчук

Главный специалист отдела  
ГУВО МВД России

Ю.Н. Зуйков

Начальник отдела  
НИЦ "Охрана" ГУВО МВД России

А.К. Крахмалев

Эксперт ВНИИНМАШ  
Госстандарта России

Л.С. Шульман

Заведующий кафедрой  
Университета комплексных  
систем безопасности и  
инженерного обеспечения

М.Н. Никольский

Директор Центра  
Университета Комплексных  
систем безопасности и  
инженерного обеспечения

С.О. Вертков

**Предисловие**

1 РАЗРАБОТАН И ВНЕСЕН Техническим комитетом по стандартизации Госстандарта Российской Федерации ТК 439 "Средства автоматизации и системы управления"

2 ПРИНЯТ И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Приказом Международной ассоциации "Системсервис" № 98 от 1 августа 2002 г.

3 В настоящем руководящем документе учтены положения законов Российской Федерации [1-8] приложения А

4 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

© ИПК Издательство стандартов, 1999

Настоящий документ не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен на территории Российской Федерации в качестве официального издания без разрешения МА «Системсервис»

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>Введение.....</b>	<b>IV</b>
<b>1 Область применения.....</b>	<b>1</b>
<b>2 Общие понятия .....</b>	<b>2</b>
<b>3 Технические средства сигнализации .....</b>	<b>33</b>
<b>4 Средства контроля и управления доступом, производства поиска и досмотра.....</b>	<b>53</b>
<b>5 Инженерно-технические средства физической защиты.....</b>	<b>64</b>
<b>6 Технические средства связи и оповещения .....</b>	<b>80</b>
<b>7 Технические средства аудио-, видеоконтроля и наблюдения, средства защиты информации .....</b>	<b>85</b>
<b>8 Помехоустойчивость и электромагнитная совместимость технических средств охраны и безопасности.....</b>	<b>95</b>
<b>9 Технические средства и установки пожарной автоматики.....</b>	<b>101</b>
<b>Алфавитный указатель терминов на русском языке.....</b>	<b>104</b>
<b>Алфавитный указатель терминов на английском языке.....</b>	<b>122</b>
<b>Приложение А</b>	
<b>Библиография.....</b>	<b>136</b>
<b>Приложение Б</b>	
<b>Государственные стандарты, содержащие терминологию, пригодную или специально предназначенную для применения в области средств и систем охраны и безопасности и услуг на их основе.....</b>	<b>137</b>

## **ВВЕДЕНИЕ**

Установленные в настоящем руководящем документе (РД) термины расположены в систематизированном порядке, отражающем систему понятий в данной области.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин.

Недопустимые к применению термины-синонимы приведены в круглых скобках после стандартизованного термина и обозначены пометой "Ндп.".

Заключенная в круглые скобки часть термина может быть опущена при использовании термина в технической документации и литературе.

Наличие квадратных скобок в терминологической статье означает, что в нее включены два термина, имеющие общие терминоэлементы.

В алфавитном порядке данные термины приведены отдельно с указанием номера статьи.

Приведенные определения можно, при необходимости, изменить, вводя в них производные признаки, раскрывая значения используемых в них терминов, указывая объекты, входящие в объем определенного понятия. Изменения не должны нарушать объем и содержание понятий, определенных в настоящем стандарте.

В РД приведены англоязычные эквиваленты стандартизованных терминов.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, а недопустимые к применению термины-синонимы - курсивом.

**РУКОВОДЯЩИЙ ДОКУМЕНТ**

---

**Системы охраны и безопасности объектов**  
**Термины и определения**

**Guard and security systems of objects**  
**Terms and definitions**

**Дата введения 2002 – 08 - 01**

***1 Область применения***

Настоящий руководящий документ (РД) устанавливает термины и определения понятий в области обеспечения охраны и безопасности общественных и производственных объектов не военного назначения, жилого фонда.

Термины, установленные настоящим РД, рекомендуются для применения во всех видах текстовой документации и литературы, относящихся к средствам охраны и безопасности объектов на всех этапах жизненного цикла, к проведению мероприятий по охране и безопасности, оказанию охранных услуг.

Применение терминологии настоящего РД не распространяется на ранее принятую и используемую для решения задач охраны и безопасности режимных объектов ядерной энергетики, имеющих на своей территории ядерные материалы и установки, а также радиационные источники и пункты хранения радиоактивных веществ и материалов.

**Общие понятия**

**Охрана и безопасность объектов**

**2.1 концепция обеспечения охраны и безопасности объекта:** Принятая система взглядов в области обеспечения охраны и безопасности объекта

*en.: protection & security concept*

**2.2 охрана объекта:** Регламентированная совокупность организационно-штатных мероприятий, инженерно-технических средств и действий людей, направленных на предотвращение преступных посягательств на охраняемый объект, устранение или уменьшение угрозы здоровью и жизни людей, а также на защиту технических средств охраны и безопасности от умышленного вывода из строя

*en.: facility protection*

**2.2.1 централизованная охрана:** Охрана территории рассредоточенных объектов с помощью специально оборудованных диспетчерских пунктов с учетом режима и условий допуска на объекты, их функционально-стоимостных, строительно-конструктивных и объемно-планировочных особенностей, дислокации, латентности

*en.: centralized protection*

**2.2.2 автономная охрана:** Обособленная охрана объекта без автоматической передачи информации о его состоянии на специально оборудованный диспетчерский пункт

*en.: local protection*

**2.3 физическая защита объекта:** Совокупность организационных мероприятий, инженерно-технических средств и действий персонала

*en.: physical facility protection*

службы подразделений охраны с целью предупреждения и своевременного обнаружения несанкционированных действий, задержки (замедления) проникновения нарушителей, пресечения несанкционированных действий и задержания лиц, причастных к их подготовке и совершению

**2.4 безопасность объекта:** Состояние защищенности объекта от внутренней и/или внешней угрозы нанесения недопустимого ущерба

en.: *safety of the facility*

**2.5 охраняемый объект:** Предприятие, организация, учреждение, жилище, их часть или комбинация, оборудованные действующей системой охраны и безопасности

en.: *protected facility*

**2.5.1 фрагмент охраняемого объекта:** Часть охраняемого объекта, адекватно отражающая все его функциональные, структурные, латентные и прочие особенности, влияющие на охрану и безопасность объекта

en.: *fragment of protected facility*

**2.5.2 интерьер охраняемого объекта:**  
Внутренняя часть охраняемого здания, строения, сооружения, помещения со всеми атрибутами, составляющими его внутреннее пространство и влияющими на его помеховую обстановку

en.: *interior of protected facility*

**2.5.3 помеховая обстановка на охраняемом объекте:** Спектр и интенсивность помех, возникающих в результате внешних воздействий на охраняемый объект и/или его внутренних условий

en.: *interference situation at protected facility*

**2.6 человеческий фактор при охране объекта:**

en.: *human factor*

Свойства субъекта охраны, его квалификации, поведения и деятельности влиять на охрану и безопасность объекта

*for facility protection*

**2.6.1 субъекты охраны и безопасности:**

Персонал охраняемого объекта (владельцы, работники, посетители) и сотрудники службы охраны и безопасности (охранники, инженерно-технические специалисты, администрация), совместно участвующие в функционировании системы охраны и безопасности объекта

*en.: protected bodies*

**2.6.1.1 пользователь средств охраны и безопасности, охранных услуг: Физическое или юридическое лицо, пользующееся средствами охраны и безопасности, услугами соответствующей специализированной службы**

*en.: subscriber of protection & security means, security services*

**2.6.1.2хозорган: Административно-хозяйственный персонал охраняемого объекта, имеющий право допуска на объект по коду и/или другим идентификационным признакам и несущий материальную ответственность за охраняемые ценности**

*en.: administrative body*

**2.6.1.3 дежурный пункта охраны: Сотрудник службы охраны и безопасности, временно уполномоченный на принятие оперативных решений по обеспечению охраны и безопасности объекта**

*en.: sentry*

**2.6.1.4 электромонтер средств охраны и безопасности (сигнализации и связи): Технический квалифицированный специалист, выполняющий по должностным обязанностям**

*en.: protection signaling means installer*

работы по монтажу и эксплуатации средств  
охраны и безопасности (сигнализации и связи)

**2.7 критерий оценки охраняемого объекта:**  
Признак, по которому производится оценка  
объекта на соответствие предъявляемым  
нормированным требованиям по обеспечению  
охраны и безопасности при заданных ограничениях

en.: *assessment criterion of protected facility*

**2.7.1 уязвимость охраняемого объекта:**  
Незащищенность объекта от нанесения ущерба в  
результате преступного посягательства,  
возникновения чрезвычайного обстоятельства  
или действия опасного фактора

en.: *protected facility vulnerability*

**2.7.2 латентность охраняемого объекта:**  
Внешне скрытые, неподдающиеся  
непосредственному измерению свойства и  
особенности объекта, определяющие потенциально  
опасные последствия от возможных преступных  
посягательств на него в случае их успеха

en.: *protected facility latency*

**2.7.3 уязвимое место охраняемого объекта:**  
Часть (элемент, фрагмент) периметра  
строительной конструкции (здания, строения,  
сооружения) или помещения, через которые  
наиболее вероятна успешная попытка  
проникновения нарушителя

en.: *attackable point*

**2.7.4. защищенность объекта:** Способность  
объекта противостоять конкретным, заранее  
сформулированным угрозам

en.: *facility security*

**2.8 охраняемые ценности:** Являющиеся объектом охраны составные части (или фрагменты) техногенной инфраструктуры, материалы, товары, деньги, ценные бумаги, документы, базы данных, памятники и произведения искусства и культуры, источники ресурсов, средства жизнеобеспечения населения

*en.: protected values*

**2.8.1 объект (пультовой) охраны:** Строительная конструкция или ее часть (помещение, коридор, блок, бокс, колодец, шахта), территория или ее фрагмент (зона, участок), отдельно расположенные предмет или предметы (принадлежность для хранения ценностей или имущества, экспонат, культовый атрибут, развлекательно-игровой реквизит, вещь)

*en.: fragment of protected facility*

**2.8.2 режим хранения охраняемых ценностей:** Условия, обеспечивающие сохранность ценностей и предотвращающие их порчу или утрату в следствие преступного посягательства, чрезвычайного обстоятельства или аварии

*en.: storage mode of protected values*

**2.8.2.1 сохранность охраняемых ценностей:** Обеспечение условий хранения охраняемых ценностей без порчи

*en.: values storage*

**2.8.2.2 порча охраняемых ценностей:** Утрата охраняемыми ценностями потребительских свойств и/или потребительской стоимости в результате внешних воздействий, собственных внутренних деградационных процессов, саботажа

*en.: damage of protected values*

**2.9 классификация охраняемых объектов и/или объектов (пультовой) охраны:** Оценка и

*en.: classification of protected*

ранжирование объектов для определения мер и принятия конкретных решений по обеспечению их охраны и безопасности

*facilities*

#### 2.9.1 категория охраняемого объекта:

Комплексная оценка объекта, учитывающая его народно-хозяйственную значимость и латентность в зависимости от характера и концентрации сосредоточенных ценностей, сложности обеспечения требуемой охраны и безопасности

en.: *degree of protected facility*

**2.9.1.1 охраняемый объект повышенной опасности:** Объект, на котором используют, производят, перерабатывают, хранят или транспортируют опасные материалы

en.: *high risk protected facility*

#### 2.9.1.2 особо важный охраняемый объект:

Техногенный, природный, природно-техногенный объект или его часть, значимость которого определяется органами власти Российской Федерации и/или местного самоуправления и подтверждается уполномоченными службами охраны и безопасности с целью определения мер по защите интересов государства, юридических и физических лиц от преступных посягательств и предотвращения неприемлемого ущерба, который может быть нанесен природе и обществу, а также от возникновения чрезвычайных обстоятельств

en.: *highly secure facility*

#### 2.10 угроза охраняемому объекту:

Потенциально существующая опасность случайного или преднамеренного нанесения

en.: *treat to protected facility*

охраняемому объекту неприемлемого ущерба

**2.10.1 риск** (при охране объекта): Условный показатель, характеризующий угрозу охраняемому объекту

en.: *risk*

**2.10.1.1 степень риска** (при охране объекта):

Вероятностная величина, характеризующая возможность невыполнения системой охраны и безопасности своей функции назначения с учетом влияния действующих факторов

en.: *degree of risk*

**2.10.2 внешняя угроза:** Угроза охраняемому объекту, исходящая от внешнего нарушителя

en.: *exterior treat*

**2.10.3 внутренняя угроза:** Угроза, охраняемому объекту, исходящая от внутреннего нарушителя

en.: *interior treat*

**2.10.4 нарушитель [злоумышленник]** (при охране объекта): Физическое лицо, пытающееся осуществить преступное посягательство на охраняемый объект, а также физическое лицо, оказывающее ему содействие

en.: *intruder*

**2.10.4.1 внешний нарушитель:** Нарушитель из числа физических лиц, не имеющих права доступа в охраняемые зоны объекта

en.: *exterior intruder*

**2.10.4.2 внутренний нарушитель:** Нарушитель из числа физических лиц, имеющих право доступа в охраняемые зоны объекта без сопровождения

en.: *interior intruder*

**2.10.5 преступное посягательство на охраняемый объект:** Действия по уничтожению или противоправному изъятию государственного, общественного, а также личного имущества;

en.: *crime attack for protected facility*

нанесению ущерба здоровью людей; созданию угрозы жизни людей,  
окружающей среде

**2.10.5.1 угроза преступного посягательства:**

Потенциальная возможность совершения  
преступного посягательства в отношении  
охраняемого объекта, его персонала,  
посетителей, охраняемых ценностей

en.: *crime attack*

*freat*

**2.10.5.2 ущерб от преступного посягательства:**

Экономические, экологические или социальные  
последствия (убытки, потери) от преступного  
посягательства на охраняемый объект

en.: *crime attack*

*damage*

**2.10.6 саботаж (при охране объекта):**

Преднамеренное ухудшение состояния системы  
охраны и безопасности объекта или ее составной  
части (фрагмента, элемента)

en.:

*disconnection*  
*condition*

**2.10.7 несанкционированные действия (при**

**охране объекта): Совершение или попытка**  
совершения противоправных действий по  
отношению к охраняемым ценностям  
объекта или средствам его защиты

en.: *attack at*

*protection on*  
*facility*

**2.11 чрезвычайное обстоятельство на**

**охраняемом объекте:** Не связанное с попыткой  
преступного посягательства состояние объекта,  
(его территории или акватории), при котором  
возникает угроза жизни и/или здоровью людей,  
охраняемым ценностям, окружающей среде

en.: *extremely*

*case at protected*  
*facility*

**2.11.1 авария в системе охраны и**

**безопасности:** Внезапный выход из строя  
технических средств охраны/безопасности,  
влекущий за собой частичную утрату системой

en.: *accident at*

*the protected*  
*facility*

охраны и безопасности целевых функциональных свойств

**2.12 жизнеобеспечение охраняемого объекта:**

Совокупность жизненно важных материальных и информационных ресурсов и услуг, сгруппированных по целевому назначению и сходным свойствам и используемых для функционирования объекта в нормальном режиме

en.: *protected*

*facility life support*

**2.12.1 опасный фактор (при охране объекта):**

Фактор окружающей среды, приводящий к временному переходу системы охраны и безопасности из нормального состояния в аварийное в случае воздействия такого фактора

en.: *risk factor*

**2.13 система охраны и безопасности объекта:**

Упорядоченная совокупность взаимодействующих - специально подготовленного персонала, совместимых электрооборудования, радиоэлектронных приборов и устройств (сигнализации, связи и оповещения, контроля и управления доступом, производства поиска и досмотра, защиты информации, пожарной автоматики), средств технической укрепленной<sup>TM</sup> и инженерной защиты, а также средств транспорта, выполняющих общую функцию назначения, и подчиненных алгоритмам жестко регламентированных норм и правил

en.: *protection*

*and security*

*system of facility*

**2.13.1 структура системы охраны и**

**безопасности объекта:** Порядок подчиненности взаимосвязи составных частей системы охраны

en.: *scheme of*

*protection and и*

*security system of*

и безопасности объекта

*facility*

**2.13.2 функциональная надежность системы охраны и безопасности:** Обеспечиваемое программно-аппаратными средствами и организационно-штатными мероприятиями целевое свойство системы охраны и безопасности сохранять во времени в установленных пределах значения всех параметров, характеризующих ее способность выполнять функцию назначения (предотвращение или регистрацию происшедшего преступного посягательства на объект, чрезвычайного обстоятельства, действия опасного фактора), в заданных режимах и условиях функционирования

en.: *function  
reliability of  
protection and  
security system*

**2.13.3 нормальное состояние системы охраны и безопасности:** Состояние системы охраны и безопасности объекта, при котором она полностью способна выполнять функцию назначения

en.: *operating  
condition of  
protection and  
security system*

**2.13.4 норма в системе охраны и безопасности:** Плановый технико-экономический показатель, характеризующий функционирование системы охраны и безопасности, утверждаемый в установленном порядке и рассчитываемый на основе анализа динамики системы за определенный интервал времени

en.: *protection  
and security  
system norm*

**2.13.4.1 норматив в системе охраны и безопасности:** Поэлементная количественная составляющая (коэффициент), используемая для расчета нормы, регламентирующей работу

en.: *protection  
and security  
system standard*

системы

**2.14 комплексная система безопасности**

en.: *complex security system*

**объекта:** Организационно-техническая система, состоящая из алгоритмически объединенных подсистем, обеспечивающих защиту объекта от нормированных угроз различной природы

**2.14.1 интегрированная система охраны**

en.: *integrated security system*

**объекта:** Система, объединяющая средства охраны объекта на основе единого программно-аппаратного комплекса с общей информационной средой и единой базой данных

**2.15 сигнализация** (при охране объекта):

en.: *signalling*

Преобразование информации о ходе контролируемого процесса, характеризующего состояние охраняемого объекта, в сигнал (световой, звуковой или комбинированный), а также процесс передачи такого сигнала

**2.15.1 тревога** (на охраняемом объекте):

en.: *alarm*

Предупреждение о наличии опасности или угрозы для жизни человека (людей), ценностей (имущества), окружающей среды, выдаваемое техническим средством охраны/безопасности, людьми

**2.15.1.1 ложная тревога** (при охране объекта):

en.: *false alarm*

Тревога, полученная в результате неисправности, повреждения или сбоя технического средства охраны/безопасности, а также других (нетехнических) причин, не связанных с попыткой преступного посягательства на охраняемый объект или с чрезвычайным

обстоятельством на объекте

**Обеспечение охраны и безопасности объекта**

**2.16 охранная деятельность:** Действия по  
обеспечению неприкосновенности собственности  
и личности от преступных посягательств

en.: *security activity*

**2.16.1 лицензирование охранной деятельности:**  
Выдача специального разрешения на ведение  
охранной деятельности уполномоченными на  
то организациями (учреждениями), физическими лицами

en.: *licensing of security activity*

**2.16.2 охранные услуги:** Работы по обеспечению  
охраны и безопасности собственности и  
личности технические средства, предназначенные  
для обеспечения охраны/безопасности

en.: *security service*

**2.17 меры охраны и безопасности:**  
Административно-правовые, организационно-  
штатные, нормативно-методические, финансово-  
экономические и социально-психологические  
мероприятия, а также технические средства,  
предназначенные для обеспечения охраны и/или  
безопасности

en.: *protection and security measures*

**2.18 служба охраны и безопасности объекта:**  
Организационно-штатная структура,  
обеспечивающая охрану и безопасность  
вверенного объекта в соответствии с принятыми  
видом и тактикой охраны

en.: *protection and security service of facility*

**2.18.1 инженерно-техническая служба (в сиे  
теме охраны и безопасности):** Технически  
оснащенная организационно-штатная структура,

en.: *technical security service*

обеспечивающая функциональную надежность технических  
средств охраны/безопасности при эксплуатации

**2.18.2 функция персонала службы охраны и  
безопасности;** Предназначение, область  
деятельности, обязанности сотрудников охраны и  
безопасности

en.: *staff function  
of protection and  
security service*

**2.19 вид охраны объекта:** Форма организации  
охраны объекта с помощью ресурсов какого-либо  
из специализированных подразделений -  
войскового, милицейского, воспитанного,  
сторожевого, а также частного предприятия,  
имеющего лицензию органов внутренних дел

en.: *class of  
security*

**2.19.1 тактика охраны объекта:** Выбор вида  
охраны, методов и средств его реализации

en.: *security  
strategy at facility*

**2.19.1.1 рубеж охраны:** Условная линия  
построения взаимодействующих и взаимно  
дополняющих друг друга по выбранному  
критерию оценки средств охраны

en.: *protection  
coverage*

**2.19.2 взятие объекта под охрану:** Выполнение  
установленных организационных и технических  
процедур по обеспечению охраны объекта

en.: *arming*

**2.19.3 снятие объекта с охраны:** Штатное  
прекращение выполнения процедур  
по обеспечению охраны объекта

en.: *disarming*

**2.20 диспетчеризация службы охраны и  
безопасности:** Централизация (концентрация)  
оперативного контроля и управления процессами  
обеспечения охраны и безопасности, основанная  
на применении современных средств передачи и

en.: *protection  
and security  
service  
dispatching*

обработки информации

**2.20.1 диспетчерский пункт (охраны):** Место средоточения технических средств контроля и управления системой охраны и безопасности, а также персонала, осуществляющего контроль и управление(охраной)

en.: *dispatch center*

**2.20.1.1 пункт централизованной охраны:**  
Диспетчерский пункт для охраны  
распределенных на ограниченной территории  
объектов с использованием средств связи и оповещения

en.: *centralized security point*

**2.20.1.2 автоматизированное рабочее место  
дежурного пункта охраны;** Оснащенное  
комплексом средств автоматизации на основе  
вычислительной техники диспетчерское рабочее  
место, позволяющее дежурному дистанционно  
управлять системой охраны и безопасности объекта  
и регистрировать поступающую информацию

en.:

**2.20.1.3 пункт автономной охраны:** Пункт,  
расположенный на охраняемом объекте или в  
непосредственной близости от него,  
обслуживаемый службой охраны объекта и  
оборудованный техническими средствами  
отображения информации о состоянии каждого  
контролируемого помещения, зоны, участка или  
иного фрагмента объекта для непосредственного  
восприятия сотрудником службы охраны

en.: *local security point*

**2.21 допуск на охраняемый объект:** Право  
прохода (проезда) на охраняемый объект или его  
часть и перемещения по его территории (ее части)

en.: *access permit*

**2.21.1 пропускной режим:** Установленный порядок пропуска персонала, посетителей, командированных лиц, транспортных средств, предметов, материалов и документов через границу охраняемой зоны, в (из) помещение, здание, строение, сооружение

en.: *access mode*

**2.22 доступ на охраняемый объект:**

en.: *protected facility access*

Санкционированное разрешение на перемещение людей, имущества, транспорта в охраняемые зоны объекта

**2.22.1 контрольный (контрольно-пропускной) пункт:**

en.: *checkpoint*

Специально оборудованный вход на охраняемый объект или в охраняемую зону объекта, на котором контролируется вход/выход на объект или с объекта

**2.22.2 охраняемая зона:** Охраняемая часть (фрагмент) объекта (защищенная, внутренняя или особо важная зона)

en.: *guarded area*

**2.22.2.1 perímetro охраняемой зоны:** Граница охраняемой зоны, оборудованная физическими барьерами и контрольно-пропускными пунктами

en.: *guarded area perimeter*

**2.22.2.2 защищенная зона:** Территория объекта, которая окружена физическими барьерами, постоянно находящимися под охраной и наблюдением, и доступ в которую ограничивается и контролируется

en.: *protected area*

**2.22.2.3 внутренняя зона:** Охраняемая зона,

en.: *indoor area*

находящаяся внутри защищенной зоны

2.22.2.4 **особо важная зона:** Охраняемая зона, находящаяся во внутренней зоне

en.: **high-protection area**

2.22.2.5 **зона доступа:** Совокупность точек доступа, объединенных общим признаком

en.: **access area**

2.22.2.5.1 **точка доступа:** Место на охраняемом объекте, где непосредственно осуществляется контроль доступа

en.: **access point**

2.22.3 **контролируемая зона:** Непосредственно входящая в сферу контроля службы охраны и безопасности зона объекта

en.: **supervised area**

2.22.4 **зона отторжения** (Ндп. зона отчуждения): Непосредственно примыкающая к инженерным сооружениям ограждения охраняемого объекта и свободная от построек, деревьев, кустарника зона, необходимая для обеспечения нормальной работы технических средств охраны на открытых площадках и на периметре охраняемого объекта

en.: **reservation area**

2.22.5 **охранная зона:** Зона, в которой устанавливается специальный режим охраны размещаемых объектов

en.: **protected area**

2.23 **досмотр на охраняемом объекте:** Изучение допущенных на объект физических лиц, состояния транспорта, содержимого ручной клади, а также ввозимых и вывозимых грузов и сопроводительной документации

en.: **search at the protected facility**

2.24 **обнаружение** (на охраняемом объекте): Достоверное установление на охраняемом объекте факта нештатной (опасной, аварийной)

en.: **detection**

или противоправной ситуации

**2.24.1 обнаружение нарушителя**

[**злоумышленника**]: Своевременное и достоверное установление факта несанкционированного проникновения (попытки проникновения) или пребывания человека (людей) на охраняемый объект (охраняемом объекте)

en.: *intruder detection*

**2.24.1.1 стандартная цель (при охране объекта):**

Физическое тело, обладающее присущими человеку свойствами, на которые система охраны и безопасности реагирует сигналом тревоги

en.: *reference target*

**2.25 план действий персонала охраны и**

**безопасности:** Документ, отражающий последовательность и конечные результаты выполнения функциональных обязанностей сотрудниками службы охраны и безопасности

en.: *schedule of security personal activities*

**2.25.1 время реагирования на сигнал тревоги:**

Нормированный промежуток времени, до истечения которого служба охраны и безопасности объекта обязана приступить к реализации процедур по ликвидации последствий преступного посягательства (попытки преступного посягательства), аварии, чрезвычайного обстоятельства

en.: *reaction time after alarm*

**2.25.2 группа задержания:** Специальное

мобильное формирование службы охраны и безопасности объекта, предназначенное для оперативного реагирования на сигнал тревоги

en.: *alarm investigators*

**2.25.3 группа сопровождения:** Уполномоченные

en.: *convoy*

физические лица, ответственные за сопровождение на охраняемом объекте людей, не имеющих права доступа в охраняемые зоны или самостоятельного перемещения в них

**2.25.4 инспекция охраняемых объектов:**

Надзор за состоянием охраняемых объектов и правильностью действий субъектов охраны и безопасности, осуществляемый специально уполномоченным физическим лицом (лицами)

en.: *protected facility inspection*

**2.25.5 паспорт охраняемого объекта:**

Задокументированные свойства объекта, отражающие его народнохозяйственную значимость, латентность, дислокацию, устойчивость к преступным посягательствам, технологические и эксплуатационные особенности

en.: *protected facility passport*

**2.25.6 обследование охраняемого объекта:**

Изучение на месте состояния, свойств и особенностей объекта с целью определения его латентности, устойчивости к преступным посягательствам и разработки организационно-технических решений по охране и безопасности с учетом стоимостных ограничений и обоснованных требований собственника охраняемого объекта (юридического лица)

en.: *protected facility examination*

**2.25.6.1 акт обследования охраняемого объекта:** Официальный документ, удостоверяющий результат обследования охраняемого объекта

en.: *inspection report of protected facility*

**2.25.7 рекомендация по применению средств**

en.:

**охраны/безопасности:** Не директивное письменное или устное указание по применению средств охраны/безопасности

*recommendation  
for protective  
means application*

**2.25.8 инженерно-технические мероприятия по усилению охраны и безопасности объекта:**

Дополнительные инженерно-технические мероприятия, направленные на уменьшение риска нанесения охраняемому объекту неприемлемого ущерба от угроз

*en.: mechanical  
measures for  
security*

**2.26 проектирование системы охраны и безопасности:** Процесс создания прообраза предполагаемой или возможной системы охраны и безопасности (схем, чертежей и текстовой документации) с целью последующей реализации на охраняемом объекте с учетом нормированных ограничений

*en.: design of  
protection &  
security systems*

**2.26.1 надежностно-ориентированное проектирование системы охраны и безопасности:** Оптимальный выбор, поэтапное обеспечение и подтверждение функциональной надежности системы охраны и безопасности

*en.: securely  
design of  
protection &  
security systems*

**2.26.2 итерация (при проектировании системы охраны и безопасности):** Последовательное приближение по заданному критерию к решению целевой задачи проектирования системы охраны и безопасности путем многократного применения аналитических процедур проектирования, при этом исходными данными для каждой последующей процедуры являются результаты применения предыдущих процедур

*en.: iteration (in  
course of design  
protection &  
security systems)*

**2.27 проектно-монтажный центр:**

Специализированная организация, имеющая государственную лицензию и производящая проектно-монтажные работы по оснащению объектов техническими средствами охраны/безопасности

*en.: design &  
installation  
center*

**2.28 производственно-сбытовой центр:**

Специализированная организация, оказывающая услуги по снабжению техническими средствами охраны/безопасности юридических и физических лиц, а также соответствующие консультационные услуги

*en.: production &  
marketing center*

## Средства обеспечения охраны и безопасности объекта

**2.29 средства обеспечения охраны и безопасности:** Технические средства охраны/безопасности, организационно-штатные, административно-правовые, нормативно-методические меры и решения по обеспечению охраны и безопасности, привлеченные финансовые и материальные ресурсы

en.: *protection & security means*

**2.30 техническое средства охраны/безопасности:** Конструктивно законченное, выполняющее самостоятельную функцию (охрана, безопасность) устройство (прибор, система), используемое автономно или совместно с другими средствами аналогичного функционально-целевого назначения

en.: *protection/ security technical mean*

**2.30.1 программно-аппаратное техническое средство охраны/безопасности:** Устройство (прибор, система), выполняющее функции охраны/безопасности и имеющее в своем составе программируемые средства вычислительной техники, обеспечивающие возможность изменения программы (алгоритма) функционирования и тактики применения в зависимости от конкретных условий на охраняемом объекте

en.: *hardware-software means of protection / security*

**2.31 стандартизация технических средств охраны/безопасности:** Деятельность, направленная на оптимизацию технических решений по созданию и применению технических средств охраны/безопасности

en.: *protection/ security technical means standardization*

посредством установления всеобщих положений и процедур для их многократного использования, а также охранных услуг на их основе

**2.32 сертификация технических средств охраны/безопасности:** Деятельность по подтверждению соответствия технических средств охраны/безопасности установленным требованиям по функционально-целевому назначению, с учетом норм действующего законодательства

en.: *protection/  
security technical  
means  
certification*

**2.33 унификация технических средств охраны/безопасности:** Выбор оптимального числа разновидностей технических средств охраны/безопасности, их свойств, параметров и размеров для решения задач охраны и безопасности

en.: *protection/  
security technical  
means  
unification*

**2.34 классификация технических средств охраны/безопасности:** Упорядочение технических средств охраны/безопасности по функционально-целевому назначению, тактико-техническим, производственно-технологическим и стоимостным параметрам

en.: *protection/  
security technical  
means  
classification*

**2.34.1 ограничительный перечень технических средств охраны/безопасности:** Целевой официальный документ, регламентирующий условия применения технических средств охраны/безопасности и их номенклатуру

en.: *protection/  
security technical  
means check list*

**2.34.2 условное обозначение технического средства охраны/безопасности:** Формализованное графическое или буквенно-

en.: *protection/  
security technical  
means symbolic*

цифровое изображение, отображающее характеристику, функциональное назначение, принцип действия и модификацию (модель) технического средства охраны/безопасности

*designation*

**2.34.3 функция назначения технического средства охраны/безопасности:** Область применения технического средства охраны/безопасности по целевому назначению

en.: *protection/ security technical means scope*

**2.34.4 совместимость технических средств охраны/безопасности:** Свойство технических средств охраны/безопасности обеспечивать требуемую функциональную надежность при взаимодействии друг с другом

en.: *protection/ security technical means compatibility*

**2.34.5 взаимозаменяемость технических средств охраны/безопасности:** Пригодность одного технического средства охраны/безопасности для использования вместо другого, выполняющего с учетом тактики охраны объекта аналогичные функции и отвечающего тем же установленным требованиям функциональной надежности

en.: *protection/ security technical means interchangeability*

**2.34.6 устойчивость технического средства охраны/безопасности к внешним воздействиям:** Свойство технического средства охраны/безопасности противостоять опасным внешним факторам, оцениваемое качественно и/или количественно

en.: *protection/ security technical means immunity to external actions*

**2.34.6.1 помехозащищенность технического средства охраны/безопасности:** Устойчивость технического средства охраны/безопасности к

en.: *protection/ security technical means external*

неблагоприятным внешним факторам

*immunity*

**2.34.6.2 ложное срабатывание технического средства охраны/безопасности**

(Ндп. Сработка) Любое тревожное извещение, сформированное техническим средством охраны/безопасности и вызванное его отказом, сбоем или иным событием, не связанным с попыткой преступного посягательства на охраняемый объект или с чрезвычайным обстоятельством на охраняемом объекте (в результате случайного приведения в действие, ошибочных действий субъектов охраны, реагирования на состояние, на которое оно не должно реагировать)

en.. *protection/security technical means false response*

**2.34.7 имитостойкость технического средства**

**охраны/ безопасности:** Устойчивость технического средства охраны/ безопасности к несанкционированному вмешательству в его функционирование или к преднамеренному выведению из строя

en.:

**2.34.8 вандалостойкость технического средства охраны/ безопасности:** Устойчивость технического средства охраны/ безопасности, предназначенного для открытой установки в общедоступных местах, к уничтожению, повреждению или порче

en.: *protection/security technical means vandal-resistance*

**2.34.9 защитная функция технического средства охраны:** Защитное предназначение технического средства охраны

en · *security function of protection technical means*

<b>2.34.10 сигнальная функция технического средства охраны/безопасности:</b> Информационно-мотивационное предназначение технического средства охраны/безопасности	en.: <i>protection/ security technical means signaling function</i>
<b>2.34.11 сервисная функция технического средства охраны/безопасности:</b> Вспомогательная или дополнительная функция технического средства охраны/безопасности	en.: <i>protection/ security technical means serving function</i>
<b>2.35 экспертиза технического средства охраны/безопасности:</b> Квалифицированная оценка сертифицированного технического средства охраны безопасности для использования в решении конкретной задачи охраны/безопасности	en.: <i>technical protection/ security mean inspection</i>
<b>2.36 эксплуатация технических средств охраны/безопасности:</b> Совокупность организационно-технических мероприятий, обеспечивающих постоянную готовность системы охраны и безопасности объекта к функционированию	en.: <i>protection/ security technical means performance</i>
<b>2.36.1 гарантгийное и послегарантгийное обслуживание технических средств охраны/безопасности:</b> Техническое обслуживание и ремонт технических средств охраны/безопасности соответственно до- и после окончания гарантгийного срока эксплуатации	en.: <i>warranty and post-warranty service of protection &amp; security means</i>
<b>2.36.2 техническое обслуживание средств охраны/ безопасности:</b> Комплекс операций по поддержанию работоспособности или исправности технических средств охраны и	en.: <i>technical maintenance of protection &amp; security means</i>

безопасности при использовании по назначению  
и в режиме ожидания

**2.36.3 ремонт технических средств  
охраны/безопасности:** Комплекс операций по  
восстановлению исправности или  
работоспособности технических средств  
охраны/безопасности, восстановлению их ресурса

en.: *repair of  
technical  
protection/security  
means*

**2.36.3.1 обменный фонд технических средств  
охраны/безопасности:** Упорядоченный набор  
совместимых и взаимозаменяемых технических  
средств охраны/безопасности и/или их составных  
частей, предназначенный для употребления в  
случае необходимости оперативной временной  
замены неисправного технического средства или  
его составной части на аналогичное при аварии в  
системе охраны и безопасности

en.: *exchange  
fund of technical  
protection/security  
means*

**2.36.4 испытания технических средств  
охраны/безопасности (индивидуальные или  
комплексные):** Проведение комплекса работ по  
экспериментальному подтверждению  
установленных тактико-технических требований  
к техническим средствам охраны/безопасности, а  
также их соответствия условиям охраняемого объекта

en.: *technical  
protection/  
security means  
tests*

**2.36.4.1 экспертный метод оценки  
функционирования технических средств  
охраны/безопасности;** Метод оценки,  
основанный на использовании суждений  
экспертов (квалифицированных специалистов)

en.: *evaluation  
expert method of  
technical  
protection/security  
means*

**2.36.4.1.1 экспертная оценка** (при охране объекта): Информация, полученная на основании суждений уполномоченных специалистов (экспертов) службы охраны и безопасности, основанная на результатах субъективных данных обобщения и анализа с помощью специальных процедур, логических приемов и математических методов

en.: *expert evaluation*

**2.36.4.1.2 экспертное заключение** (при охране объекта): Документально оформленные результаты экспертизного опроса специалистов службы охраны и безопасности, обследования охраняемого объекта, испытания технических средств охраны/безопасности

en.: *expert conclusion*

**2.36.5 входной контроль технических средств охраны/безопасности:** Пропуск технических средств охраны/безопасности по работоспособности, качеству и комплектности до начала эксплуатации

en.: *incoming control of protection/security means*

**2.36.6 метрологическое обеспечение технических средств охраны/безопасности:** Совокупность мероприятий и ресурсов, обеспечивающих точную работу технических средств охраны/безопасности (проверку, создание и поддержание системы измерений и эталонов) по всей номенклатуре средств и по всему спектру функциональных характеристик

en.: *metrological support for technical protection & security means*

**2.36.7 резервирование электропитания технических средств охраны/безопасности:** Способ устойчивого обеспечения технических

en.: *back up power of technical*

средств охраны/безопасности электропитанием от сети переменного тока за счет использования дополнительных источников, избыточных по отношению к минимально необходимым для выполнения функций охраны/безопасности

*protection/  
security means*

**2.36.8 аварийное освещение (на охраняемом объекте):** Действующее при аварии на объекте только в момент отключения основного освещение, позволяющее оперативно проводить восстановительные работы по устранению причин аварии

*en.: emergency  
lighting*

**2.37 транспортное средство оперативно-служебное:** Специальное транспортное средство (наземное, воздушное, водное), используемое подразделениями охраны для выполнения служебных и/или оперативно-служебных задач

*en.: law  
enforcement  
vehicle*

**2.37.1 транспортное средство патрульное:**  
Специальное транспортное средство для организации патрульно-постовой службы на охраняемом объекте

*en.: patrol vehicle*

**2.37.2 транспортное средство диспетчерского пункта охраны (централизованной охраны):**  
Специальное транспортное средство для оперативного прибытия на охраняемый объект (на место происшествия внутри территориально-распределочного объекта)

*en.: dispatch  
centralized  
security point  
vehicle*

### 3 Технические средства сигнализации

**3.1 сигнализация охранная, охранно-пожарная, тревожная:** Представление в заданном виде потребителю при помощи технических средств информации об угрозе охраняемому объекту: (преступное посягательство или его попытка, пожар, авария)

en.: *burglar  
alarm system  
fire alarm system*

#### 3.2 техническое средство сигнализации:

Конструктивно законченная и выполняющая самостоятельную функцию составная часть комплекса или системы сигнализации

en.: *technical  
signaling mean*

**3.2.1 дежурный режим технического средства сигнализации:** Штатный режим работы технического средства сигнализации, при котором оно способно выполнять заданные целевые функции

en.: *standby mode*

**3.2.1.1 отказ, приводящий к ложному срабатыванию технического средства сигнализации:** Кратковременный самоустраниющийся отказ (сбой) технического средства сигнализации в течение нормированного интервала времени

en.: *failure  
causes false  
operation  
technical alarm  
mean*

**3.2.2 время принятия решения техническим средством сигнализации:** Время от начала единичного воздействия на техническое средство сигнализации до выдачи им извещения о воздействии

en.: *reaction time  
of technical  
alarm mean*

**3.2.2.1 единичное воздействие на техническое средство сигнализации:** Минимально необходимое изменение значения

en.: *single force  
to alarm  
technical mean*

контролируемого техническим средством  
сигнализации параметра, при котором и<sub>М</sub>  
выдается извещение об изменении

**3.2.2.2 инерционность технического средства сигнализации:** Нормированный интервал времени от начала изменения значения контролируемого параметра до выдачи техническим средством сигнализации извещения об изменении

en.: *alarm technical mean inertness*

**3.2.3 информационная емкость технического средства сигнализации:** Количество контролируемых техническим средством сигнализации источников информации, предоставляемой потребителю

en.: *information volume of technical alarm mean*

**3.2.4 информативность технического средства сигнализации:** Количество видов передаваемых, принимаемых и отображаемых техническим средством сигнализации извещений о контролируемых параметрах

en.: *quantify message types of technical alarm mean*

**3.2.5 сигнальный интерфейс:** Устройство, обеспечивающее передачу извещений между техническими средствами сигнализации

en.: *signal interface*

**3.3 шлейф сигнализации:** Электрическая цепь, соединяющая выходные цепи извещателей, включающая в себя вспомогательные (выводные) элементы и соединительные провода и предназначенная для передачи на приемно-контрольный прибор извещений о контролируемых параметрах, а в некоторых случаях и для подачи электропитания на извещатели шлейфа

en.: *signaling loop*

## **Извещатели, приемно-контрольные приборы, приборы управления**

**3.4 извещатель (техническое средство обнаружения, идп. датчик):** Устройство для формирования извещения о тревоге при отклонении контролируемого параметра от допустимой нормы или для инициирования потребителем сигнала тревоги

en.: *signaller*

**3.4.1 датчик:** Составная конструктивно законченная часть извещателя, включающая в себя активный и/или чувствительный элемент, реагирующий на определенное физическое воздействие

en.: *detector*

**3.4.2 сенсор:** Высокочувствительная составная часть извещателя, датчика, предназначенная для регистрации и преобразования сигналов о нормированном изменении контролируемого параметра в электрические сигналы о нормированном изменении контролируемого параметра (упругих волн, давления, физического состояния)

en.: *sensor*

**3.4.3 зона обнаружения охранного извещателя:** Часть пространства охраняемого объекта, в которой извещатель выдает тревожное извещение при превышении контролируемым параметром порогового значения

en.: *coverage area  
of intrusion  
detector*

**3.4.3.1 граница зоны обнаружения:** Условная линия, соединяющая точки, расположенные на наибольших радиальных расстояниях во всех направлениях, на которых извещатель выдает извещение об обнаружении им стандартной цели,

en.: *boundary of  
detection  
coverage*

перемещающейся в направлении, соответствующем наибольшей чувствительности извещателя

**3.4.3.2 угол обзора зоны обнаружения:** Величина угла, заключенного между двумя условными лучами, исходящими от извещателя и являющимися касательными к границе зоны обнаружения в определенной плоскости

en.: *angle of detection view*

**3.4.4 дальность действия охранного извещателя:** Расстояние от извещателя до границы зоны обнаружения

en.. *action range of intrusion detector*

**3.4.4.1 дальность действия извещателя максимальная:** Способность извещателя реагировать (сохранять функции) на регламентированное воздействие

en.. *maximum detector action range*

**3.4.4.2 дальность действия извещателя максимальная/минимальная рабочая:** Максимальное/минимальное значение дальности действия извещателя, при котором обеспечивается выполнение требований технических условий

en : *maximum/minimum operating detector range*

**3.4.5 чувствительность охранного, охрально-пожарного извещателя:** Численное значение контролируемого параметра (например, величины перемещения человека в зоне обнаружения, оптической плотности среды), при превышении которого должно происходить срабатывание извещателя

en.: *sensitivity of intrusion and fire detector*

**3.4.6 вероятность обнаружения извещателя:** Нижняя граница статистической оценки вероятности выдачи тревожного сигнала извещателем в стандартных условиях испытаний,

en.: *probability of detection*

устанавливаемых в стандартах или технических условиях

**3.4.6.1 цель стандартная:** Человек среднего роста и телосложения, одетый в хлопчато-бумажные брюки, куртку или халат и вязаную шапку

en.: *reference target*

**Примечание -** Под средним телосложением человека понимают вес 50-70 кг, под средним ростом- 165-180 см

**3.4.6.2 цель стандартная вторичная:** Конструктивный элемент, характеристики излучения которого в инфракрасном диапазоне и отражающая способность в сверхвысокочастотном диапазоне электромагнитного спектра аналогичны соответствующим параметрам небольшого животного (типа мыши)

en.: *secondary reference target*

**Примечание -** Имитатором вторичной стандартной цели может быть металлический цилиндр диаметром 30 мм, длиной 150 мм, имеющий температуру на 4-6 град. выше температуры фона

**3.5 извещатель охранный вибрационный:**  
Извещатель, позволяющий обнаруживать объект обнаружения по вызываемой им вибрации

en.: *vibration intrusion detector*

**3.6 извещатель охранный газоаналитический:**  
Извещатель, формирующий извещение о проникновении (попытке проникновения) при нормированном изменении газового состава окружающей среды

en.: *gaseous intrusion detector*

**3.7 извещатель охранный емкостный, индуктивный:** Извещатель, формирующий извещение о проникновении (попытке проникновения) при нормированном изменении емкости, индуктивности его

en.: *inductive capacitance intrusion detector*

чувствительного элемента

**3.8 извещатель охранный звуковой:**

Извещатель, формирующий извещение о проникновении (попытке проникновения) при возникновении акустических волн нормированного уровня в зоне обнаружения

en.: *sonic*

*intrusion detector*

**3.9 извещатель охранный комбинированный:**

Извещатель, позволяющий обнаруживать объект обнаружения на основе использования двух и более различных физических принципов действия

en.: *combined*

*intrusion detector*

**3.9.1 извещатель охранный комбинированный радиоволновый с инфракрасным пассивным:**

Извещатель, реагирующий как на изменение уровня инфракрасного излучения, так и на возмущение поля электромагнитных волн сверхвысокочастотного диапазона, возникающих в результате перемещения человека в его зоне обнаружения

en.: *combined*

*(microwave &*

*infrared passive)*

*intrusion detector*

**3.10 извещатель охранный совмещенный:**

Извещатель, реагирующий на различные виды физического воздействия на объект обнаружения

en.: *concurrent*

*intrusion detector*

**3.11 извещатель охранный**

**магнитоконтактный:** Извещатель, формирующий извещение о проникновении (попытке проникновения) при нормированном изменении магнитного поля, создаваемого элементами извещателя

en.: *magnetic*

*switch intrusion*

*detector*

<b>3.12 извещатель охранный (охранно-пожарный) оптико-электронный активный:</b> Извещатель, формирующий извещение о проникновении (попытке проникновения) или пожаре при нормированном изменении (прекращении) или прекращении (изменении) принимаемого потока энергии оптического излучения	en.: <i>optic electronic active intrusion (fire-intruder) detector</i>
<b>3.13 извещатель охранный (охранно-пожарный) оптико-электронный пассивный:</b> Извещатель, формирующий извещение о проникновении (попытке проникновения) или пожаре при нормированном изменении теплового излучения, вызванного появлением человека или пожара в зоне обнаружения	en.: <i>optic electronic passive intrusion (fire-intruder) detector</i>
<b>3.14 извещатель охранный оптоволоконный:</b> Извещатель, работающий на принципе преобразования в электрические сигналы изменения проходящего светового потока в оптоволоконном чувствительном элементе (кабеле) при механических воздействиях	en.: <i>fibre optic intrusion detector</i>
<b>3.15 извещатель охранный пьезоэлектрический:</b> Извещатель, формирующий извещение о проникновении (попытке проникновения) при воздействии упругих волн, возникающих в твердом теле при нормированном физическом воздействии на него	en.: <i>piezoelectrical intrusion detector</i>
<b>3.16 извещатель охранный радиоволновый:</b> Извещатель, формирующий извещение о проникновении (попытке проникновения) при	en.: <i>microwave intrusion detector</i>

нормированном возмущении поля  
электромагнитных волн сверхвысокочастотного  
диапазона в зоне его обнаружения

**3.17 извещатель охранный тензорный:**

Извещатель, предназначенный для сигнализации  
о попытках преодоления охраняемых рубежей,  
создаваемых тензорным чувствительным  
элементом, который использует эффект  
изменения сопротивления рабочего элемента при  
изменении механического давления на него

en.: *tensorial intrusion detector*

**3.18 извещатель охранный**

**трибоэлектрический:** Извещатель,  
предназначенный для сигнализации о попытках  
преодоления охраняемых рубежей, созданных  
трибоэлектрическим чувствительным элементом,  
который использует эффект перераспределения  
зарядов между металлическими и диэлектрическими  
элементами радиочастотного кабеля специальной  
конструкции при механическом воздействии  
на него (деформации)

en.: *triboelectric intrusion detector*

**3.19 извещатель охранный ударноконтактный:**

Извещатель, формирующий извещение о про-  
никновении (попытке проникновения) при  
нормированном ударном воздействии на  
контролируемую поверхность охраняемого  
объекта

en.: *shock intrusion detector*

**3.20 извещатель охранный ультразвуковой:**

Извещатель, формирующий извещение о  
проникновении (попытке проникновения) или  
пожаре при нормированном возмущении поля  
волн ультразвукового диапазона, вызванного

en.: *ultrasonic intrusion detector*

появлением человека или пожара в зоне обнаружения

**3.21 извещатель охранный**

**электромеханический:** Извещатель, позволяющий обнаруживать объект обнаружения по вызываемому замыканию или размыканию электрической цепи чувствительного элемента

en.:

*electromechanical  
intrusion detector*

**3.22 извещатель охранный**

**электроо контактный:** Извещатель, формирующий извещение о проникновении (попытке проникновения) при замыкании/размыкании электрических контактов (элементов)

en.: *electric*

*switch intrusion  
detector*

**3.23 извещатель охранный ручной:** Извещатель

с ручным или иным неавтоматическим (например, ножным) способом приведения в действие

en.: *hand-held  
intrusion detector*

**3.24 извещатель-ловушка:** Охранный

извещатель, скрытно устанавливаемый внутри охраняемого объекта на наиболее вероятном направлении перемещения нарушителя, блокирующий или имитирующий какой-либо предмет наиболее подверженный угрозе преступного посягательства

en.: *trap-detector*

**3.25 средство обнаружения гидравлическое**

**подземное:** Охранный извещатель, формирующий тревожное извещение при изменении дифференциального давления между двумя или четырьмя чувствительными

en.: *underground  
hydraulic  
detection mean*

элементами, выполненными в виде специальных труб, заполненных антифризом под давлением при механических воздействиях на трубы

**3.26 средство обнаружения**

**магнитометрическое:** Охранный извещатель, позволяющий обнаруживать объект обнаружения по вызываемому им изменению параметров магнитного поля

en.:

*magnetometric  
detection mean*

**3.27 средство обнаружения оптическое:**

Охранный извещатель, позволяющий обнаруживать объект обнаружения по вызываемому им изменению параметров электромагнитного излучения инфракрасного, видимого или ультрафиолетового диапазона длин волн

en.: *optic*

*detection mean*

**3.28 средство обнаружения ольфактронное:**

Охранный извещатель, позволяющий обнаруживать объект обнаружения по его запаху

en.: *olfaction*

*detection mean*

**3.29 средство обнаружения радиотехническое:**

Охранный извещатель, позволяющий обнаруживать объект обнаружения по вызываемому им изменению параметров электромагнитного излучения радиотехнического диапазона длин волн

en.: *radio-*

*technical*

*detection mean*

**3.30 средство обнаружения сейсмическое:**

Охранный извещатель, позволяющий обнаруживать объект обнаружения по вызываемым им сейсмическим колебаниям

en.: *seismic*

*detection mean*

**3.31 индивидуальное техническое средство сигнализации:** Электромеханический охранный

en.: *proprietary  
technical alarm*

извещатель, обеспечивающий выдачу сигнала тревоги физическим лицом-пользователем (индивидуом) при угрозе ему в определенной точке пространства

*mean*

**3.32 прибор приемно-контрольный охранный (охранно-пожарный):** Техническое средство охранной, охранно-пожарной сигнализации для приема извещений от охранных и (или) охранно-пожарных извещателей (шлейфов сигнализации) или других приемно-контрольных приборов, преобразования сигналов, выдачи извещений для непосредственного восприятия человеком, дальнейшей передачи извещений и включения оповещателей, а в некоторых случаях для организации тактики охраны объекта, обеспечения электропитания извещателей

en.: *receive-control alarm device*

**3.33 прибор управления охранный:** Техническое средство охранной, охранно-пожарной сигнализации для приема извещений от приемно-контрольных приборов или извещателей (шлейфов сигнализации), формирования и выдачи команд управления на другие приборы и устройства (например управления доступом, пожарной автоматикой)

en.: *operation intrusion device*

**3.33.1 контроллер:** Программируемый прибор управления, имеющий нормированный ресурс функциональных возможностей, свойств и параметров

en.: *controller*

## Комплексы, системы

**3.34 комплекс технических средств сигнализации:** Совокупность совместно

en.: *alarm technical means*

действующих технических средств сигнализации,  
устанавливаемых на охраняемом объекте и  
объединяемых на программно-аппаратном  
уровне системой инженерных сетей и  
коммуникаций

*complex*

**3.34.1 линейная часть объектового комплекса  
технических средств сигнализации:**

Совокупность шлейфов сигнализации,  
соединительных линий для передачи по  
каналам связи или по физическим линиям  
извещений о состоянии охраняемого объекта  
охраняемого объекта на приемно-контрольный  
прибор или пункт централизованного наблюдения,  
устройств для соединения и разветвления  
кабелей и проводов, подземной канализации,  
труб и арматуры для прокладки кабелей и проводов

en.:

**3.35 многорубежный комплекс охранной  
сигнализации:** Совокупность двух или более  
рубежей охранной сигнализации, в каждом из  
которых применяются технические средства  
охранной сигнализации, основанные на различных  
физических принципах действия

en.. *multibarri  
complex of ala*

**3.35.1 рубеж охранной сигнализации:**  
Совокупность совместно действующих  
технических средств охранной сигнализации,  
последовательно объединенных электрической цепью,  
позволяющих выдать извещение о проникновении  
(попытке проникновения) в охраняемую зону (зоны),  
независимо от других технических средств,  
не входящих в данную цепь

en.: *security  
alarm level*

**3.36 система охранной, охранио-пожарной**

en.: *security*

**сигнализации:** Совокупность совместно действующих технических средств для обнаружения появления признаков нарушителя на охраняемых объектах и/или пожара на них, сбора, обработки, передачи и представления информации в заданном виде

*alarm system,  
fire-security  
alarm system*

### 3.36.1 состояние тревоги системы

**сигнализации или ее части:** Результат реагирования системы на факторы, вызывающие тревожное извещение

*en.: alarm system  
and its parts  
alarm condition*

### 3.36.2 состояние контроля системы

**сигнализации или ее части:** Состояние системы, при котором обеспечивается проверка ее функционирования

*en.: alarm system  
and its parts  
control condition*

### 3.36.3 канал связи системы сигнализации:

Совокупность схемно-технических решений, обеспечивающих передачу информации на пульт централизованного наблюдения (в пункт охраны)

*en.:  
communication  
channel of alarm  
system*

**3.36.4 автоматическая система тревожной сигнализации:** Система тревожной сигнализации, обеспечивающая ее автоматический переход из дежурного режима в состояние тревоги и обратно без обращения к другим системам, например электросвязи, электропитания

*en.: automatic  
system of alarm*

### 3.36.5 ручная система тревожной

**сигнализации:** Система тревожной сигнализации, обеспечивающая переход из дежурного режима в состояние тревоги и обратно под управлением субъекта охраны

*en.: hand-held  
system of alarm*

(ответственного лица, пользователя, владельца, посетителя, клиента, жильца)

**3.36.6 органы ручного управления системой сигнализации:** ручные выключатели, кнопки или клавиши управления, предназначенные для воздействия на функционирование системы сигнализации

en.:

**3.36.6.1 шифроустройство:** Техническое средство системы охранной сигнализации, обеспечивающее возможность входа на охраняемый объект и выхода с объекта без выдачи извещений о проникновении

en.. *scrambler*

**3.36.6.2 панель (шульт) управления (Ндп. консоль) системой сигнализации:** Техническое средство, позволяющее извне осуществлять управление режимом работы системы

en.. *control keyboard of alarm system*

**3.37 комбинированная система сигнализации:** Система сигнализации, предназначенная для обнаружения и оповещения о нескольких видах угроз

en . *combined alarm system*

**3.38 система передачи данных (информации):** Совокупность совместно действующих технических средств для передачи и приема по каналам связи информации о состоянии охраняемого объекта, а также для передачи и приема команд дистанционного контроля и управления

en.. *data transmission system*

**3.39 система передачи извещений о проникновении и пожаре (система передачи извещений):** Совокупность совместно

en : *transmission system messages*

действующих технических средств для передачи  
по каналам связи и приема в пункте  
централизованной охраны извещений о  
проникновении на охраняемые объекты и/или  
пожаре на них, служебных и контрольно-  
диагностических извещений, а также  
(при наличии обратного канала) для передачи и приема  
команд телеуправления

**3.39.1 пульт централизованного наблюдения  
(ПЦН):** Самостоятельное техническое средство  
(совокупность технических средств) или составная  
часть системы передачи тревожных извещений,  
устанавливаемая в пункте централизованной  
охраны для приема от пультовых оконечных  
устройств или ретранслятора(ов) извещений о  
проникновении на охраняемые объекты и/или  
пожаре на них

en.: *Central  
observation post*

**3.39.1.1 пультовое оконечное устройство:**  
Составная часть системы передачи тревожных  
извещений, устанавливаемая в пункте  
централизованной охраны для приема извещений  
от ретранслятора(ов), их преобразования и  
передачи на пульт централизованного  
наблюдения или средство (устройство)  
вычислительной техники, а также (при наличии  
обратного канала) для приема от пульта  
централизованного наблюдения или средства  
вычислительной техники

en.: *board  
terminal device*

**3.39.2 промежуточный пункт:** Пункт,  
предназначенный для установки ретранслятора  
между охраняемыми объектами и пунктом

en.: *intermediate  
point*

установки пульта централизованного наблюдения

**3.39.3 канал системы передачи извещений:**

Совокупность схемно-технических решений, обеспечивающих передачу информации по последовательной цепи: извещатель шлейфа сигнализации - пультовое оконечное устройство – канал связи - ретранслятор - канал связи – номер пульта централизованного наблюдения

en.: *channel transmission system messages*

**3.40 ретранслятор:** Каналообразующая составная часть системы передачи извещений, расположенная между охраняемым объектом и пунктом централизованной охраны и служащая для приема извещений от объектовых оконечных устройств или других ретрансляторов, преобразования сигналов и их передачи на последующие ретрансляторы, пультовое оконечное устройство или пульт централизованного наблюдения, а также (при наличии обратного канала) для приема от пультового оконечного устройства или других ретрансляторов и передачи на объектовые оконечные устройства или другие ретрансляторы команд управления

en.: *retransmitter*

**3.40.1 пункт сбора информации (пункт для установки периферийного ретранслятора):**

Автоматический удаленный центр, в котором осуществляется сбор информации о состоянии нескольких систем сигнализации, и для ее ретрансляции в центр приема извещений о тревоге непосредственно, либо через конечный

en.: *information collector*

ретранслятор системы передачи извещений

**3.40.1.1 ретранслятор периферийный:**

Ретранслятор, осуществляющий сбор извещений с объектовых оконечных устройств по периферийным каналам связи и их передачу на конечный ретранслятор системы передачи извещений

en.: *accessorial*

*retransmitter*

**3.40.2 ретранслятор конечный:** Последний

ретранслятор системы передачи извещений, непосредственно передающий извещения на пульт централизованного наблюдения

en : *terminal*

*retransmitter*

**3.41 объектовое оконечное устройство:**

Составная часть системы передачи извещений, устанавливаемая на охраняемом объекте для приема извещений от шлейфов сигнализации, приемно-контрольных приборов, на ретранслятор или пульт централизованного наблюдения

en.: *terminal*

*device of facility*

**4 Средства контроля и управления доступом, производства поиска и досмотра**

**Контроль и управление доступом**

**4.1 контроль и управление доступом:** Комплекс мероприятий, направленных на ограничение и санкционирование перемещения людей, имущества и транспорта в помещения, здания, сооружения и на территории (в зонах территории)

en.: *access control*

**4.2 защита от несанкционированного доступа:**  
Предотвращение или существенное затруднение несанкционированного доступа

en.: *tamper protection*

**4.3 управление доступом дискреционное:**  
Разграничение доступа между поименованными субъектами и объектами с правом передачи доступа одного субъекта любому другому субъекту

en.: *discretion access control*

**4.4 правила разграничения доступа:** Совокупность правил, регламентирующих права доступа субъектов доступа к объектам доступа

en.: *access rules*

**4.4.1 объект доступа:** Единица информационного ресурса автоматизированной системы, доступ к которой регламентируется правилами разграничения доступа

en.: *access facility*

**4.4.2 субъект доступа:** Лицо или процесс, действие которых регламентируется правилами разграничения доступа

en.: *access subject*

**4.4.2.1 уровень полномочий субъекта доступа:**  
Совокупность прав доступа субъектов доступа

en.: *license status of access*

*Subject*

4.5 временной интервал доступа (окно времени): Временной интервал, в течение которого разрешается перемещение в определенной точке доступа

en.: *time frame  
for access*

4.5.1 уровень доступа: Совоокупность временных интервалов доступа (окон времени) и точек доступа, которые назначаются определенному лицу или группе лиц, которым разрешен доступ в заданные точки доступа в заданные временные интервалы

en.: *access level*

4.6 идентификация: Присвоение субъектам и объектам доступа идентификатора и/или сравнение предъявляемого идентификатора с перечнем присвоенных идентификаторов

en.: *identification*

4.6.1 биометрическая идентификация: идентификация, основанная на определении индивидуальных физических признаков личности человека

en.: *biometric  
identification*

4.7 аутентификация субъекта доступа: Проверка принадлежности субъекту доступа предъявленного им идентификатора, подтверждение подлинности

en.: *appearance  
check*

4.7.1 пароль: Назначенный признак субъекта доступа, являющийся его (субъекта) секретом

en.: *password*

**Средства контроля и управления доступом**

**4.8 технические средства контроля и управления доступом:** Механические, электромеханические, электрические и электронные конструкции, устройства и программные средства, обеспечивающие функцию контроля и управления доступом

en.: *access control technical means*

**4.9 система контроля и управления доступом:** Совокупность совместно действующих технических средств (контроля и управления), предназначенных для контроля и управления доступом и обладающих технической, информационной, программной и эксплуатационной совместимостью

en.: *access control system*

**4.10 система распознавания объектов:** Совокупность технических средств, предназначенная для обеспечения контроля за перемещением отмеченных объектов

en.: *recognition facility system*

**4.11 средство защиты от несанкционированного доступа:** Программное, техническое или программно-техническое средство, направленное на предотвращение или существенное затруднение несанкционированного доступа

en.: *tamper protection mean*

**4.12 устройство управления доступом:** Устройство и его программные средства, устанавливающие режим доступа и обеспечивающие прием и обработку информации с устройствами идентификации, управление исполнительными устройствами, отображение и протоколирование информации

en.: *access control unit*

<p><b>4.13 техническое средство регулирования пропускного режима:</b> Ручное (идентификатор, пропуск) или автоматизированное устройство для контроля прохождения персонала через устройство контроля и управления доступом</p>	<p>en.: <i>technical mean of pass schedule regulation</i></p>
<p><b>4.14 устройство идентификации:</b> Устройство, устанавливающее права людей, имущества, транспорта на перемещение через заграждающие устройства</p>	<p>en.: <i>identification unit</i></p>
<p><b>4.14.1 безключевое устройство идентификации:</b> Устройство для ввода кода вручную с помощью клавиатуры, кодовых переключателей или других подобных устройств на основе биометрической информации</p>	<p>en.: <i>no key identification unit</i></p>
<p><b>4.14.2 идентификатор:</b> Предмет, в который (на который) с помощью специальной технологии занесена кодовая информация</p>	<p>en.: <i>descriptor</i></p>
<p><b>4.14.2.1 считыватель:</b> Электронное устройство, предназначенное для считывания кодовой информации с идентификатора</p>	<p>en.: <i>reader</i></p>
<p><b>4.14.3 идентификатор доступа:</b> Уникальный признак субъекта или объекта доступа</p>	<p>en.: <i>access descriptor</i></p>
<p><b>4.14.4 кодовая карта:</b> Идентификатор, обеспечивающий формирование или запись, введение кода и его хранение</p>	<p>en.: <i>code card</i></p>
<p><b>4.14.5 бесконтактная карта:</b> Карта с расположенным внутри носителем кода, считывание которого осуществляется без</p>	<p>en.: <i>no contact card</i></p>

непосредственного контакта со считывателем

4.14.5.1 **активная бесконтактная карта:**  
бесконтактная карта с автономным химическим  
источником питания

en.: *active no-  
contact card*

4.14.5.2 **пассивная бесконтактная карта:**  
бесконтактная карта, не содержащая внутри  
источника питания

en.: *passive no-  
contact card*

4.14.6 **магнитная карта:** Карта с магнитной  
полосой, на которой записан код

en.: *magnetic  
card*

4.14.7 **карта со штриховым кодом:** Карта с  
нанесенными на поверхность полосами иного  
цвета, чем остальная поверхность карты,  
толщина и расстояние между которыми  
представляют собой кодовую последовательность

en.: *card with  
hatching code*

4.14.8 **виганд карта.** Карта с содержащимися  
внутри обрезками проволоки из ферромагнитного  
сплава, расположенным в определенном порядке,  
определяющим кодовую комбинацию

en.: *Vigandcard*

4.14.9 **биометрический терминал:** Устройство  
идентификации субъекта доступа по его  
биологическим признакам

en.: *biometric  
terminal*

4.15 **идентификационный код:** Требуемая  
идентификационная информация

en.: *identification  
code*

4.15.1 **вещественный код:** Код, записанный на  
физическом носителе (идентификаторе)

en.: *physical code*

4.15.2 **запоминаемый код:** Код, вводимый  
вручную с помощью клавиатуры, кодовых  
переключателей или других подобных устройств

en.: *memory code*

**4.16 устройство преграждающее управляемое:**

Законченное изделие или устройство, осуществляющее пропускание людей и/или транспортных средств в заданном режиме (в помещение, здание, зону, на территорию) при санкционированном доступе и преграждающее проход при несанкционированном

en.: *control block unit*

**4.16.1 цикл рабочий устройства преграждающего управляемого:** Законченная совокупность взаимосвязанных действий субъекта и исполнительного механизма при пропускании одного субъекта

en.: *operation cycle of control block unit*

**4.16.1.1 время рабочего цикла устройства преграждающего управляемого:** минимальное время, необходимое для преодоления устройства преграждающего управляемого в одном направлении, от момента предъявления идентификатора до момента возвращения исполнительного механизма в исходное положение

en.: *operation cycle time of control block unit*

**4.17 механизированный турникет:** Вращающееся, раздвижное или распашное устройство, предназначенное для контроля прохода людей через контролируемую зону в одном или в двух направлениях, но не позволяющее человеку произвести разворот и следование в обратную сторону после начала движения и обеспечивающее дистанционное управление пропусканием

en.: *turnstiles*

**4.18 механизированный шлагбаум:** Устройство

en.: *boom barrier*

преграждающее управляемое, представляющее собой подъемный или выдвижной брус, предназначенное для пропускания транспортных средств и обеспечивающее дистанционное управление пропусканием

**Постовые сооружения и устройства**

**4.19 постовой знак:** Специальный информационный знак, устанавливаемый в пределах охраняемой зоны

*en.: post sign*

**4.20 постовое укрытие:** Сооружение (строение), предназначенное для обеспечения безопасности личного состава службы охраны и безопасности во время выполнения им целевых функциональных обязанностей

*en.: guardhouse*

**Действия в системе контроля и управления доступом**

**4.21 несанкционированные действия в системе контроля и управления доступом:** Действия с устройствами контроля и управления доступом, непредусмотренные в утвержденной в установленном порядке нормативно-технической документации

en.: *unauthorized operations at the control access system*

**4.21.1 манипулирование с системами контроля и управления доступом:** Действия, проводимые с устройствами и/или с программным обеспечением систем контроля и управления доступом без их разрушения, с целью получения действующего кода или приведение в открытое состояние заграждающего устройства

en.: *handling access control system*

**4.21.2 принуждение:** Насильственные действия над лицом, имеющим право доступа, с целью несанкционированного проникновения через normally функционирующее заграждающее устройство

en.: *enforcement*

**4.22 обнаружение попытки несанкционированного доступа в систему сигнализации:** Применение устройства защиты для обнаружения несанкционированного доступа в систему сигнализации или ее часть

en.: *detection of tamper attempt to alarm system*

**4.23 наблюдение:** Действие, производимое с устройствами контроля и управления доступом без прямого доступа к ним, целью которых является получение действующего кода

en.: *surveillance*

**4.24 копирование:** Действие, производимое с

en.: *copying*

идентификатором с целью получения копии  
идентификатора с действующим кодом

**Технические средства поиска и досмотра**

**4.25 техническое средство(а) производства  
поиска и досмотра:** Устройство(а),  
использующееся для обнаружения похищенных  
или предназначенных для несанкционированного  
проноса (вноса, выноса) из (на) охраняемой  
территории изделий, предметов, материалов

en.: *surveillance  
mean*

**4.26.1 площадка наблюдательная:** Постовое  
сооружение, предназначенное для периодического  
осмотра охраняемой зоны или территории  
персоналом охраны объекта

en.: *monitoring  
area*

**4.26.2 пропускная кабина:** Устройство пре-  
граждающее управляемое, выполненное в виде  
конструкции, образующей ограниченное  
или замкнутое пространство

en.: *pass cabin*

**4.26.3 шлюзовая кабина:** Устройство  
преграждающее управляемое, представляющее  
собой металлическую конструкцию с автоматической  
системой сдвигающихся дверей, обеспечивающую  
защиту от несанкционированного проникновения  
охраняемую зону, обнаружение нелегального  
проноса оружия или запрещенных материалов,  
разделение людского потока

en.: *wicket cabin*

**4.26.4 тамбур:** Проходное помещение для входа в  
последовательно открывающимися в нем  
наружными и внутренними дверями, препятствующее  
прониканию в помещение

en.: *portal* здание с

атмосферы извне

**4.26.4.1 тамбур-шлюз:** Тамбур, обеспечивающий дополнительно к основной функции (поддержание заданных параметров среды) разделение входящего/выходящего людского потока

en.: *wind-porch*

**4.26.4.2 защитный шлюз:** Шлюз, обеспечивающий дополнительно к основной функции (контроль людского потока и проноса или передачи материалов) физическую защиту людей, транспортных средств

en.: *wicket*

**4.26.4.3 контрольно-пропускной шлюз:** Специальный комплекс, оборудованный взаимосвязанными устройствами, обеспечивающими раздельный проход людей или проезд транспорта и препятствующими проносу (проводу) на охраняемый объект запрещенных металлосодержащих предметов (например оружия), радиоактивных или химических веществ (например взрывчатых, отравляющих, наркотических), а также распространению огня

en.: *control access wicket*

**4.26.4.4 пропускной шлюз:** Устройство представляющее управляемое, реализующее за время рабочего цикла блокирование человека или транспортного средства в зоне контроля в процессе идентификации

en.: *access wicket*

**4.26.5 металлообнаружитель (металлодетектор, Идп. металлоискатель):** Устройство для выявления металлических (черные, цветные или драгоценные металлы) или металлизированных предметов, оружия

en.: *metal detector*

**4.26.6 обнаружитель(и) взрывчатых, химических, органических веществ, радиоактивных материалов:** Устройство(а) (прибор) для выявления взрывчатых, химических, органических веществ, радиоактивных материалов

en.: *explosive detector, chemical detector, organic substances detector, radioactive detector*

## Инженерно-технические средства физической защиты

<b>5.1 инженерно-технические средства физической защиты:</b> физические средства (преграды барьеры), препятствующие несанкционированному проникновению (проходу, проезду) на/в охраняемый объект и/или в охраняемую зону (на часть территории, в здание, строение, сооружение, помещение) и не имеющие самостоятельной сигнальной функции	en.: <i>engineering means for physical protection</i>
<b>5.2 физическая преграда:</b> Физическое препятствие, обеспечивающее защиту от проникновения в охраняемую зону, от угроз нарушителя	en.: <i>physical barrier</i>
<b>5.3 физический барьер:</b> Физическое препятствие, создающее задержку проникновению в охраняемую зону, а в отдельных случаях обеспечивающее защиту субъектов охраны от угроз нарушителя	en.: <i>physical barrier</i>
<b>5.4 техническая укрепленность объекта:</b> Оборудование конструктивных элементов ограждений, зданий, строений, сооружений, помещений охраняемого объекта средствами физической защиты	en.: <i>physical technical facility protection</i>
<b>5.5 инженерная защита объекта:</b> Оборудование непосредственно прилегающей к охраняемому объекту территории и охраняемой территории самого объекта (охраняемых зон на территории объекта) инженерно-техническими средствами физической защиты, а также строительно-земляными сооружениями для затруднения	en.: <i>engineering facility protection</i>

подхода (подъезда) и перемещения по охраняемой территории

**Ограждения, заграждения**

**5.6 ограждение:** Сооружение или конструкция, применяемые для выгораживания территории или ее части (зоны)

**5.6.1 глухое ограждение:** Ограждение, не просматриваемое сквозь

**5.6.2 транспарантное ограждение:** Ограждение, просматриваемое сквозь

**5.6.3 комбинированное ограждение:** Ограждение, обладающее сочетанием свойств ограждений различных типов

**5.6.4 ворота/калитка механизированные(ая):** Устанавливаемое в ограждении преграждающее управляемое устройство в виде распашных, раздвижных, подъемных или поворотных панелей (панели), предназначенное для пропускания людей и/или транспортных средств и дистанционно управляемое

**5.7 инженерное заграждение:** Сооружение, конструкция и устройство, устанавливаемые в пределах запретной зоны с целью временного задержания или поражения при их несанкционированном преодолении нарушителем(и)

**.7.1 активное заграждение:** Заграждение, реагирующее на его преодоление

5.7.1.1 <b>сигнальное заграждение:</b> Активное заграждение, со смонтированными на нем светозвуковыми оповещателями, подающими сигналы при преодолении заграждения	en.: <i>alarm barrier</i>
5.7.1.2 <b>электризуемое заграждение :</b> Активное заграждение, обладающее отталкивающим или поражающим эффектом	en.: <i>electrified barrier</i>
5.7.2 <b>пассивное заграждение:</b> Заграждение в виде физического препятствия	en.: <i>passive barrier</i>
5.7.2.1 <b>противотаранное заграждение:</b> Пассивное заграждение, устанавливаемое с целью предотвращения преодоления его транспортным средством	en.: <i>passive barrier for transport prevent</i>
5.7.3 <b>спираль ограждающая/прегражающая на основе колючей ленты:</b> Специальная, завитая спиралью (плоская или объемная) конструкция из армированной или армированной скрученной колючей ленты -	en.: <i>bared concertina tape fence</i>
5.7.3.1 <b>колючая лента:</b> Специальная металлическая лента, обладающая зацепляющими и колючими свойствами	en.: <i>barbed tape</i>
5.7.3.2 <b>колючая армированная лента:</b> Специальная металлическая лента, обладающая зацепляющими и колючими свойствами, армированная металлическим сердечником методом обвальцовки	en.: <i>razor wire</i>
5.7.3.3 <b>колючая армированная скрученная лента:</b> Специальная лента, обладающая зацепляющими и колючими свойствами,	en.: <i>stranded razor wire</i>

скрученная вдоль лента металлического сердечника

**5.8 мобильный комплект инженерных средств защиты:** Комплект инженерных средств защиты для выполнения службой охраны и безопасности служебных задач при чрезвычайных обстоятельствах

en.: *mobile set of physical security means*

### **Защитные конструкции**

**5.9 защитная конструкция:** Изделие, обладающее повышенными прочностными и ресурсными свойствами и устойчивое к разрушению нормированными механическими (посторонним предметом, инструментом, оружием, взрывчатым веществом (ВВ)), а также термическими и химическими воздействиями: кабина, бокс, панель, ворота, ролета, дверь, ставня, крышка, жалюзи, решетка, барьер, экран, навес, маркиза, штора, сейф, шкаф, контейнер

en.: *protection structure*

**5.9.1 фрагмент защитной конструкции:** Часть защитной конструкции, полностью повторяющая структуру ее элементов

en.: *protection structure fragment*

**5.9.2 элемент защитной конструкции:** Составная часть защитной конструкции или узла ее соединения со строительной конструкцией

en.: *protection structure detail*

**5.9.3 прочность защитной конструкции:** Способность защитной конструкции воспринимать, не разрушаясь, различные виды нормированных нагрузок и воздействий

en.: *protection structure strength*

<b>5.9.3.1 арматура защитной конструкции:</b> Элементы усиления, органически включенные в материал защитной конструкции	en.: <i>anchor of protection structure</i>
<b>5.9.4 деформация защитной конструкции:</b> Изменение формы и размеров защитной конструкции (или ее части) под влиянием нагрузок или разрушающих воздействий, влекущих за собой утрату функции назначения (защита)	en.: <i>protection structure deformation</i>
<b>5.9.4.1 жесткость защитной конструкции:</b> Способность защитной конструкции сопротивляться деформациям	en.: <i>protection structure hardness</i>
<b>5.9.4.2 диафрагма защитной конструкции:</b> Сплошной или решетчатый элемент пространственной части защитной конструкции, способствующий увеличению ее жесткости	en.: <i>protection structure reinforcement</i>
<b>5.9.5 долговечность защитной конструкции:</b> Способность защитной конструкции сохранять во времени заданные прочностные и ресурсные свойства в определенных условиях при установленном режиме эксплуатации без разрушения и деформаций	en.: <i>protection structure durability</i>
<b>5.10 защитная кабина:</b> Объемная конструкция, располагаемая внутри здания, строения, сооружения, помещения или вне их, предназначенная для защиты человека от опасного внешнего воздействия, а также для сохранности ценностей, сосредоточенных внутри ее, и имеющая для этого необходимые свойства и надлежащее техническое оснащение	en.: <i>protection cabin</i>

**5.11 защитный бокс:** Помещение, предназначенное для ограниченного во времени безопасного пребывания людей с обеспечением защиты от угрозы здоровью и жизни

en : *protection pen*

**5.12 защитная панель:** Вертикальный плоскостной элемент конструкции промышленного изготовления, выполняющий защитные функции, или навесная защитная конструкция для установки на транспортных средствах и в помещениях

en.: *protection panel*

**5.12.1 защитная прозрачная преграда:** Конструкция, состоящая из стеклянного полотна, и установочных узлов (обвязки полотна), обеспечивающих защиту от колюще-рубящего удара, действия легкого огнестрельного оружия, химически активных веществ, нормированного малого заряда взрывчатого вещества (ВВ)

en.: *clear protection barrier*

**5.13 защитная ролета:** Конструкция для защиты дверного проема, состоящая из гибкого прочного вертикально перемещающегося по боковым направляющим полотна, выполненного из горизонтальных взаимно сцепленных профилей, снабженного приводом с регулятором скорости перемещения полотна и тормозом

**5.14 защитная дверь (ставня):** Дверь (ставня) с нормированной устойчивостью к разрушающим воздействиям, обеспечиваемой конструкционно-технологическими решениями

en.: *protection door*

**5.15 защитная жалюзи:** Предназначенная для внешней и/или внутренней установки при

en.: *protection jalousie*

необходимости обеспечения коллективной защиты от опасных воздействий на людей в помещениях и на транспорте гибкая и подвижная конструкция, состоящая из прочных взаимно скрепленных ленточно-листовых элементов, ограничивающих визуальный контакт, и затрудняющих сквозное проникновение физических тел

**5.16 защитная решетка:** Устойчивая к разрушению и деформации плоская конструкция произвольной формы и габаритов, выполненная из взаимно переплетенных и скрепленных между собой прутьев, полос или профилей

en.: *protection grid*

**5.17 защитная штора:** Выполненная из специального текстильного материала штора, обеспечивающая локальную временную защиту от механических воздействий, открытого пламени, повышенной температуры

en.: *protection blind*

**5.18 защитный контейнер:** Прочная, износостойкая закрывающаяся емкость, предназначенная для временного хранения и последующей транспортировки помещенных в нее предметов, материалов или отходов, представляющих угрозу человеческой или окружающей среде

en. *protection case*

**5.19 сейф:** Устойчивое к взлому защитное механическое устройство с площадью основания не более  $2\text{ м}^2$ , предназначенное для хранения в замкнутом объеме ценностей, документов и носителей информации

en.: *safe*

**5.20 огнестойкий (пожаростойкий) сейф:**

Устойчивый к взлому и к воздействию опасных для его содержимого поражающих факторов пожара сейф

en.: *fire-resistant safe*

**5.21 оружейный шкаф:** Взломостойкий

металлический шкаф с двумя замками, содержащий внутри приспособления для упорядоченного закрепления хранящегося оружия

en.: *armoury closet*

**5.22 противотаранное оборудование:**

Сооружения, конструкции и устройства на контрольно-пропускных пунктах, предназначенные для принудительной остановки транспортных средств и предотвращения их несанкционированного проезда в охраняемую зону

en.: *equipment for transport prevent*

**5.22.1 противотаранные свойства защитной**

**конструкции:** Прочностные и конструктивные свойства защитной конструкции, обеспечивающие ее устойчивость к таранному удару автотранспортным средством

en.: *protection structure characters for transport prevent*

**5.23 зондирование защитной конструкции:**

Действия, направленные на изучение устройства защитной конструкции с целью ее нештатного открывания или разрушения

en.: *protection structure probing*

**5.24 разрушающие воздействия на защитную**

**конструкцию:** Низкоскоростные деформирующие или взламывающие действия тяжелым предметом, инструментом, холодным оружием, а также высокоскоростные факторы действия метательного или огнестрельного оружия,

en.: *attack to protection structure*

продуктов взрыва нормированного малого заряда  
взрывчатого вещества (ВВ)

**5.24.1 разрушение защитной конструкции:**

Утрата защитной конструкцией заданных  
физических свойств и функции назначения под  
влиянием разрушающих воздействий

en.: *protection structure breakage*

**5.24.1.1 взлом защитной конструкции:** Внешние  
разрушающие воздействия, с помощью которых  
защитная конструкция устраивается как  
препятствие перед защищаемой зоной или претерпевает  
необратимые изменения, которые нарушают ее защитную  
функцию и обеспечивают полный или частичный  
доступ в защищаемую зону

en.: *protection structure burglary*

**5.24.1.2 сквозное пробивание защитной кон-  
струкции:** Выход пробивающего физического  
тела (лезвия, клинка, пули, осколка) за пределы  
защитной конструкции

en.: *protection structure through piercing*

**5.25 категория устойчивости защитной кон-  
струкции:** Ранговая качественная оценка  
устойчивости защитной конструкции к  
разрушающим воздействиям

en.: *protection structure resistance degree*

**5.26 класс устойчивости защитной констру-  
кции:** Порядковая количественная оценка  
устойчивости защитной конструкции к  
разрушающим воздействиям

en.: *resistance class of protection structure*

**Запирающие, закрывающие и фиксирующие устройства**

**5.27 запирающее, закрывающее, фиксирующее**

en.: *locking*

<b>устройство для защитной конструкции:</b> Прочное и износостойкое накладное, врезное или павесное изделие (замок, защелка, задвижка, завертка, закрыватель [доводчик]), служащее для соединения подвижных элементов защитной конструкции (полотен, панелей, створок, рам, планок, ушек, ручек) с прилегающей частью защищаемой конструкции, и обеспечивающее запирание/закрывание или фиксирование положения защитной конструкции при выполнении ею функции назначения	<i>closing fixing device for protection structure</i>
<b>5.27.1 запирающий, закрывающий, фиксирующий механизм:</b> Совокупность силовых исполнительных элементов запирающего/закрывающего устройства (тяг, рычагов, пластин, штоков, осей, пружин), обеспечивающих запирание, закрывание, фиксацию защитной конструкции	en.: <i>locking closing fixing mechanism</i>
<b>5.27.1 исполнительный механизм запирающего, закрывающего, фиксирующего устройства:</b> Составная часть запирающего/закрывающего устройства, непосредственно осуществляющая его функцию назначения	en.: <i>executive mechanism of locking device</i>
<b>5.27.2.1 засов (Ндп. ригель):</b> Деталь, служащая для обеспечения запирания конструкции посредством ввода в запорную планку	en.: <i>bar</i>
<b>5.27.2.2 запорная планка (Ндп. рейка):</b> Деталь, в которую входит засов, засов-защелка, задвижка или завертка при запирании, закрывании или фиксировании положения защитной конструкции	en.: <i>lock spline</i>

5.27.3 **кодовый механизм замка:** Составная часть замка, определяющая его секретность и криптостойкость

en.: *lock code mechanism*

5.27.3.1 **секретность кодового механизма:**

Количество различных комбинаций кодового механизма, каждая из которых соответствует только определенному ключу или коду

en.: *code mechanism secrecy*

5.27.3.1.1 **код:** Упорядоченная формализованная информация для штатного приведения кодового и исполнительного механизмов в действие

en.: *code*

5.27.3.1.2 **кодовая комбинация:** Упорядоченная совокупность кодовых значений

en.: *code combination*

5.27.3.1.3 **кодовое значение:** Цифра, буква или символ, обозначающие условную единицу кодовой информации

en.: *code sign*

5.27.3.2 **криптостойкость кодового механизма:**

en.:

Свойство кодового механизма противостоять попыткам раскрытия секретности (дешифровке)

5.27.3.3 **носитель кодовой информации:** Носимый предмет, форма, физические свойства и атрибуты которого содержат заданный код

en.:

5.27.3.3.1 **ключ:** Изделие, служащее для штатного приведения в действие элементов (деталей) исполнительного механизма и обеспечивающее перемещение его засова (засовов)

en.: *key*

5.27.4 **сейфовый замок:** Замок повышенной функциональной надежности, предназначенный для блокирования силовых запираемых составных

en.: *cage lock*

частей сейфа (дверей, секций, ящиков) и  
размещенных внутри защищаемой зоны сейфа

**5.27.5 замок сейфового типа:** Предназначенный  
для установки на защитную конструкцию замок,  
имеющий атрибуты и свойства сейфового замка,  
а также собственную защиту от разрушающих  
воздействий

en.: *safe type of lock*

**5.27.6 защелка защитной конструкции:** Без-  
ключевое вспомогательное запирающее и/или  
фиксирующее устройство для запирания защитной  
конструкции и/или ее фиксации  
запертом/закрытом состоянии, обладающее  
повышенными прочностными свойствами и  
ресурсом

en.: *protection structure latch*

**5.27.7 задвижка защитной конструкции:**  
Прочное, износостойкое изделие, служащее для  
запирания защитной конструкции с одной стороны  
при помощи возвратно-поступательного движения  
засова

en : *protection structure bolt*

**5.27.8 завертка защитной конструкции:**  
Прочное, износостойкое изделие, служащее для  
запирания защитной конструкции с одной стороны  
при помощи вращения ручки

en.: *button*

**5.27.9 закрыватель [доводчик] защитной  
конструкции:** Закрывающее устройство  
повышенной прочности и износостойкости,  
предназначенное для регулирования режима  
(скорости, усилия) открывания и/или закрывания  
защитной конструкции, а также для выполнения  
ею заданных сервисных функций (комфорности

en.: *closing device*

пользования)

**5.28 устройство запорно-пломбировочное:**

Механическое запирающее устройство одноразового пользования, одновременно выполняющее функцию пломбирования, устанавливаемое на защищаемой конструкции вручную или с помощью специальных приспособлений, которое должно сниматься с защищаемой конструкции только с помощью штатного инструмента или приспособления

en.: *seal-locking unit*

**5.28.1 пломбирование:** Установка на запирающем устройстве специального приспособления одноразового использования, обеспечивающего сдерживание и индикацию несанкционированной попытки вскрытия запирающего устройства

en.: *sealing*

**5.29 манипуляции с запирающим устройством:**

Не разрушающие запирающее устройство действия, направленные на раскрытие секретности (декодирование) его кодового механизма, и/или подготовке нештатного открывания

en.: *interpretation operations of locking device*

**5.30 разрушающее воздействие на запирающее, закрывающее, фиксирующее устройство для защитной конструкции:** Механическое, термическое, химическое или иное воздействие, при котором устройство претерпевает необратимые изменения, нарушающие его функцию назначения

en.: *attack to locking device*

**5.31 функциональная надежность запирающего, закрывающего, фиксирующего устройства для защитной конструкции:**

en.: *function reliability of locking device*

способность устройства сохранять функцию  
назначения после осуществления нормированного  
(установленного, назначенного) числа рабочих циклов

### **Материалы**

**5.32 специальный защитный материал:** Взломо-,  
пуле-, взрыво-, термостойкий конструкционный  
материал, используемый для изготовления средств  
коллективной и индивидуальной защиты людей, а  
также ценностей в помещениях или на транспорте  
от низкоскоростных (деформации и удары  
инструментом, тяжелым предметом или холодным  
оружием), высокоскоростных (действие пуль,  
метательных снарядов и их осколков, продуктов  
взрыва), а также термических и химических  
воздействий

*en.: special  
protection  
material*

**5.32.1 композиционный защитный материал:**  
Материал, образованный объемным сочетанием  
химически разнородных компонентов с четкой  
границей раздела между ними, и обладающий  
устойчивостью к разрушающим воздействиям

*en.: composite  
protection  
material*

**5.32.2 материал на основе высокомодульных  
волокон:** Текстильный материал, изготовленный  
из высокопрочных арамидных и олефиновых волокон

*en.:*

**5.32.3 профиль алюминиевый специализиро-  
ванный:** Архитектурный алюминиевый профиль,  
армированный вставками из легированной стали и  
используемый для изготовления оконных и  
дверных защитных конструкций

*en.; special  
aluminum profile*

5.32.4 **защитное стекло:** Многослойная светодиодная листовая композиция на основе силикатного стекла и полимеров, обеспечивающая защиту от низко- и высокоскоростных механических (5.31), а также термических и химических разрушающих воздействий

en.: *protection glass*

5.32.5 **защитная пленка:** Особо прочная полимерная светопроницаемая (свето-прозрачная) пленка, наклеиваемая по специальной технологии на обычное стекло для его защиты от механических повреждений и/или от действия открытого пламени

en.: *protection film*

## 6 Технические средства связи и оповещения

### Технические средства связи

**6.1 стационарная радиостанция:** Радиостанция, питание которой обеспечивается от сети переменного тока или резервного источника питания и предназначена для организации радиосвязи в определенной местности (пункте системы охраны и безопасности)

en.: *stationary radio station*

**6.2 возимая радиостанция:** Радиостанция, предназначенная для размещения на автотранспортных средствах службы охраны и безопасности, питание которой обеспечивается от бортовой сети автотранспортного средства, и работающая как во время движения, так и во время остановок

en.: *transportable radio station*

**6.2.1 перевозимая радиостанция** · Радиостанция, питание которой обеспечивается как от внешнего источника питания, так и от бортовой сети автотранспортного средства, перевозимая в нерабочем состоянии, работающая только во время остановок и предназначенная для размещения на автотранспортных средствах

en : *mobile radio station*

**6.2.2 переносная радиостанция:** Радиостанция, имеющая собственный источник питания, предназначенная для работы во время остановок и переносимая или перевозимая в нерабочем состоянии

en.: *movable radio station*

**6.3 носимая радиостанция:** Радиостанция с ограниченной массой, имеющая собственный источник питания и приспособленная для работы

en.: *handset*

персонала охраны и безопасности при переноске

**6.3.1 портативная радиостанция:** Радиостанция, имеющая собственный источник питания, приспособленная для работы при переноске и имеющая массу до 0,4 кг и выходную мощность передатчика не более 5,0 вт

*exportable  
radio station*

**6.4 радиопередающие устройства специального применения:** Устройства систем охраны и безопасности, предназначенные для съема аудиоинформации и передачи ее по радиоканалу (со встроенными микрофонами, с внешними микрофонами, с индуктивными датчиками, с возможностью регистрации информации на магнитофон или телефонный аппарат)

*en.: radio  
transmitters for  
special using*

**6.5 устройства дистанционного управления:**  
Комплект аппаратуры, включающий в себя передатчик, приемник, модемы, исполнительные устройства, и использующий для передачи физические линии или иные (например радио) каналы связи

*en.: remote  
control unit*

**6.6 цифро-анalogовые средства радиосвязи:**  
Средства радиосвязи, предназначенные для безпоисковой, цифровой, адресной, маскированной и открытой радиосвязи между абонентами радиосети

*en.: digital radio  
means*

**6.7 радиоудлинитель телефонной линии:**  
Комплект из двух дуплексных или полудуплексной радиостанций, обеспечивающих по радиоканалу подсоединение удаленного телефонного аппарата к абонентской линии

*en.: radio  
extension of  
phone line*

**Технические средства оповещения**

**6.8 оповещение (органолептическое) о тревоге:** Сообщение, формируемое оповещателем для восприятия органами чувств человека (людей), несущее информацию о тревоге

en.. *alarm  
annunciation*

**6.8.1 система оповещения:** Комплекс средств оповещения, выполняющих функцию одновременного доведения до большого числа корреспондентов речевых сообщений, звуковых и/или световых сигналов

en.: *annunciation  
system*

**6.8.1.1 система персонального радиовызыва:**  
Комплекс средств радиосвязи, выполняющих функцию доведения сообщений до определенных корреспондентов

en *personal  
radio call system*

**6.9 оповещатель:** Техническое средство системы охраны, предназначенное для оповещения людей на удалении от охраняемого объекта о тревоге на объекте (нападение, проникновение или попытка проникновения, авария, пожар)  
органолептическим сигналом (звук, свет)

en.: *annunciator*

**6.9.1 звуковой оповещатель:** оповещатель, выдающий акустические сигналы, воспринимаемые человеком (людьми)

en.. *sonic  
annunciator*

**6.9.1.1 оповещатель речевой:** звуковой оповещатель, выдающий речевые сигналы  
**6.9.1.2 установка сигнально-громкоговорящая:** Техническое средство, обеспечивающее усиление передачи речевой информации с микрофона, а также различного рода звуковых

en.: *voice  
annunciator*  
en : *public  
address  
installation*

предупредительных сигналов, отличных по  
частоты и тональности звучания

**6.9.2 оповещатель световой:** оповещатель,  
выдающий световые сигналы, воспринимаемые  
человеком (людьми)

en.: *light*  
*annunciator*

**6.9.3 устройство осветительное:** Комплексное  
малогабаритное средство освещения, подключаемое  
либо к стационарной, либо к передвижной  
(например бортовой автомобильной) сети электропитания

en.: *illuminator*

**6.9.4 установка осветительная управляемая:**  
Установка, обеспечивающая необходимую норму  
освещенности в пределах зоны освещения

en.: *controlled*  
*lighting*

**6.9.5 средства охранного освещения:** Освети-  
тельный приборы и устройства, предназначенные  
для освещения охраняемой зоны

en.: *alarm*  
*lighting means*

**6.9.6 фонарь проблесковый сигнальный:** Фо-  
нарь, работающий в проблесковом режиме с  
цветовым рассеивателем (желтым, красным,  
оранжевым, синим, зеленым), предназначенный  
для подачи специального светового сигнала

en.: *blinding*  
*flashlight*

**7 Технические средства аудио-, видеоконтроля и наблюдения, средства защиты информации (1)**

**Технические средства аудио-, видеоконтроля и наблюдения**

<b>7.1 техническое средство аудио-, видеоконтроля и наблюдения в охраняемой зоне:</b> Техническое средство охраны, предназначенное для получения и представления диспетчеру, дежурному аудио-, а также черно-белой или цветной видеинформации о контролируемой, охраняемой зоне	en.:  
<b>7.2 домофон:</b> Электронное устройство для органолептического контроля доступа в охраняемую жилую/обитаемую зону/объект	en.: <i>home intercom</i>
<b>7.2.1 аудиодомофон:</b> Домофон, обеспечивающий двухстороннюю аудиосвязь абонента с посетителем, и позволяющий идентифицировать посетителя по его голосу	en : <i>audio phone intercom</i>
<b>7.2.2 видеодомофон:</b> Домофон, обеспечивающий видеоконтроль околодверного пространства, двухстороннюю аудиосвязь абонента с посетителем и позволяющий идентифицировать посетителя по его изображению и голосу	en.: <i>videophone intercom</i>
<b>7.3 аудиовход/выход:</b> Устройство для подключения линии передачи аудиосигнала	en.: <i>audio in/ audio out</i>

---

<sup>1)</sup> Приведенные в разделе 7 термины не являются обязательными для специальных средств аналогоичного назначения, изначально не предназначенных для применения в системах охраны и безопасности объектов в трактовке п.л. 2.2, 2.4, 2.5, 2.8, 2.16

**7.4 видеовход/выход:** Устройство для подключения линии, по которой производится передача видеосигнала

en.: *video in/  
video out*

**7.5 аудио/видеомагнитофон малогабаритный:** Магнитофон, предназначенный для записи и воспроизведения аудио/видео информации на малогабаритную кассету с возможностью дистанционного управления

en.: *bantam  
audio/video tape  
recorder*

**7.6 аудиомагнитофон многоканальный:** Магнитофон, предназначенный для записи и воспроизведения аудиоинформации, поступающей по нескольким линиям связи (телефонным или радиоканалу)

en.: *multiplexing  
audio tape  
recorder*

**7.7 устройство аудиоконтроля специальное:** Устройство скрытого съема аудиоинформации и ее передачи по каналу связи (телефонным линиям, сетям переменного тока, выделенным линиям, радиоканалу)

en.: *special device  
for audio  
supervision*

**7.8 устройство регистрации вибрационных сигналов (стетоскоп):** Устройство регистрации вибрационных сигналов в помещении через перегородки строительных конструкций

en.: *vibration  
signal  
registration  
device  
(stethoscope)*

**7.9 охранный видеоконтроль:** Комплекс мероприятий, направленных на получение, передачу, регистрацию и документирование воспроизводимых черно-белых или цветных видеоизображений охраняемой зоны со звуковым сопровождением или без него

en.: *video  
monitoring/or  
security  
application*

**7.9.1 зона охранного видеоконтроля:** Часть охраняемой зоны, контролируемая системой видеоконтроля, изображение которой можно получить с помощью одной теле-, видеокамеры

en.: *video monitoring area*

**7.9.1.1 видеоканал:** Совокупность технических средств, обеспечивающих анализ, обработку, передачу и синтез теле-, видеонизображения от одной теле-, видеокамеры

en.: *video channel*

**7.9.2 объект охранного видеоконтроля:**  
Находящиеся в охраняемой зоне человек и/или предмет(ы), чьи вид, состояние, свойства, особенности подлежат оценке и/или проверке с помощью системы видеоконтроля

en.: *video monitored facility*

**7.10 система охранного видеоконтроля:** Совокупность совместно действующих технических средств, служащих для получения, передачи, регистрации и документирования видеинформации из охраняемой зоны

en.: *video monitoring system*

**7.10.1 целевая задача системы охранного видеоконтроля:** Задача, которую должна выполнять система в конкретных условиях получения качественной видеинформации (расстояния до объекта видеоконтроля в охраняемой зоне, поля зрения теле-, видеокамеры системы, минимальной освещенности в охраняемой зоне, засветки объекта видеоконтроля) и произвести обнаружение, оценку и идентификацию объекта видеоконтроля

en.: *propose task of security video monitoring system*

**7.10.2 класс системы охранного видеоконтроля:** Совокупность потребительских свойств

en.: *category of security video*

системы, обеспечивающих требуемое качество видеинформации для использования в целях охраны и безопасности объекта

*monitoring  
system*

**7.11 видеоизображение охраняемой зоны:**

Отчетливо воспринимающееся человеком изображение, полученное на экране воспроизводящего устройства и позволяющее однозначно идентифицировать контролируемую ситуацию в охраняемой зоне

en.: *video image  
of protected area*

**7.11.1 воспроизведение видеоизображения**

**охраняемой зоны:** Преобразование электрических сигналов, несущих видеинформацию, в видимое, удобное для наблюдения и охраны черно-белое или цветное изображение

en.: *video image  
playback of  
protected area*

**7.11.1.1 воспроизводящее устройство:**

Устройство, осуществляющее синтез видеоизображения

en.: *video player*

**7.11.2 синтез видеоизображения:** Процесс

последовательного во времени пространственного преобразования электрических сигналов в цвет или яркость видеоизображения

en.: *video image  
synthesis*

**7.11.2.1 формат видеоизображения охраняемой**

**зоны:** Номинальное отношение ширины кадра воспроизведенного видеоизображения охраняемой зоны к его высоте

en.: *video image  
format of  
protected area*

**7.11.2.2 четкость видеоизображения охраня-**

**емой зоны:** Субъективная оценка качества воспроизведения и различия мелких деталей воспроизведенного видеоизображения охраняемой зоны

en.: *video image  
acutance of  
protected area*

7.11.2.3 яркость видеоизображения охраняемой зоны: Световая насыщенность воспроизведенного видеоизображения охраняемой зоны	en : <i>video image brightness of protected area</i>
7.12 телевизионная камера для охранныго видеоконтроля и наблюдения: Техническое средство охраны, создающее при помощи оптикоэлектронного преобразования видеоизображение охраняемой зоны	en.: <i>television camera for security video monitoring</i>
7.13 видеокамера для охранного видеоконтроля и наблюдения: Малогабаритные, конструктивно объединенные гелекамера и кассетный видеомагнитофон, скрыто устанавливаемые в охраняемой зоне	en.. <i>video camera for security video monitoring</i>
7.13.1 чувствительность охранной телевизионной видеокамеры: Минимальная освещенность, при которой охранная телевизионная видеокамера способна обеспечить требуемое качество видеоизображения охраняемой зоны	en.: <i>sensitivity of TV-, video camera</i>
7.14 видеомонитор для охранного видеоконтроля и наблюдения: Предназначенное для наблюдения за охраняемой зоной воспроизводящее устройство, на вход которого подается полный цветовой или черно-белый видеосигнал	en.: <i>video monitor for security surveillance</i>
7.15 видеопринтер: Устройство системы охранного видеоконтроля, позволяющее печатать кадры воспроизведенного видеоизображения охраняемой зоны на специальной бумаге	en.: <i>video printer</i>

## Средства защиты информации

**7.16 информационная безопасность:** Состояние информации, определяющее ее способность противостоять угрозам доступности, конфиденциальности и целостности

en.: *information security*

**7.16.1 конфиденциальность информации:** Свойство информации быть известной тем субъектам, кому она предназначена с соблюдением правил разграничения доступа к ней

en.: *information confidentiality*

**7.16.2 атака на информацию:** Реализация предумышленной угрозы, являющаяся результатом целенаправленных действий по разрушению, дискредитации или перехвату (несанкционированному съему) информации

en.: *attack to information*

**7.17 компьютерная безопасность:** Комплекс организационных мероприятий и программно-аппаратных средств защиты, обеспечивающий информационную безопасность автоматизированных технических средств и средств вычислительной техники охраняемого объекта

en.: *computer security*

**7.18 средства защиты информации:** Спроектированная совокупность механизмов и препятствий, обеспечивающих защиту информации от нарушений конфиденциальности и целостности

en.: *information security safeguards*

**7.18.1 система обработки и передачи информации (данных) защищенная:** Совокупность программно-аппаратных средств,

en.: *protected data processing and data*

предназначенных для обработки и передачи  
потребителям по каналам связи защищаемых  
сведений в формализованном виде

*transmission  
system*

**7.18.2 аппаратура поисковая специальная:**

Аппаратура для обнаружения специальных  
технических средств перехвата  
(несанкционированного съема) различной информации

*en.: special  
search equipment*

**7.18.3 аппаратура нелинейной локации:**

Аппаратура, предназначенная для выявления  
полупроводниковых элементов в проверяемых  
объектах (например на 2-й и/или 3-й  
гармониках излучаемого сигнала)

*en.: nonlinear  
location  
equipment*

**7.18.4 генераторы акустического и  
вибрационного (виброакустического) шума:**

Электронные устройства, предназначенные для  
блокирования акустического и виброакустического  
каналов утечки информации

*en.: acoustic and  
vibration noise  
generators*

**7.18.5 генераторы электромагнитного шума:**

Электроные устройства, предназначенные для  
блокирования утечки информации по  
электромагнитным каналам

*en.:  
electromagnetic  
noise generators*

**7.18.6 индикатор электромагнитного поля:**

Электронное устройство, предназначенное для  
локализации источников радиоизлучений

*en.:  
electromagnetic  
field indicator*

**7.18.7 помехоподавляющий фильтр:**

Электронное устройство, предназначенное для  
защиты информации от утечки за счет  
электромагнитных наводок в сигнальных цепях,  
цепях электропитания и заземления

*en.: interference  
cancellation/filter*

7.18.8 приемник сканирующий специальный:  
Электронное устройство, предназначенное для  
обнаружения несанкционированных радиоизлучений

en.: *special  
scanner receiver*

7.18.9. радиомаскиратор: Электронное уст-  
ройство, предназначенное для защиты  
радиопереговоров от несанкционированного  
прослушивания

en.:

7.18.10 система звукоусиления специальная:  
Аппаратура звукоусиления в специальном  
защищенном от технических каналов утечки  
информации исполнении

en.:

7.18.11 телефонный маскиратор: Электронное  
устройство, предназначенное для защиты от  
перехвата (несанкционированного съема)  
телефонных переговоров

en.:

7.18.12 текстовый маскиратор: Электронное  
устройство, предназначенное для защиты от  
перехвата (несанкционированного съема)  
текстовых сообщений, передаваемых по  
каналам связи

en.:

7.18.12.1 факс-маскиратор: Электронное ус-  
тройство, предназначенное для защиты от  
перехвата (несанкционированного съема)  
факс-сообщений, передаваемых по каналам связи

en.:

**8 Помехоустойчивость и электромагнитная совместимость технических средств охраны и безопасности**

**Помехоустойчивость**

**8.1 помехоустойчивость технических средств охраны и безопасности:** Свойство технических средств охраны и безопасности не реагировать на действие помех различной физической природы, действующих на чувствительные элементы, цепи электропитания, управления и коммутации

en.: *interference resistance of technical protection and security means*

**8.1.1 показатель помехоустойчивости:** Величина, характеризующая качество функционирования технического средства охраны и безопасности при воздействии помехи

en.: *interference resistance value*

**8.2 источник помехи:** Источник искусственного или естественного происхождения, который создает или может создать помеху определенной физической природы

en.: *interference source*

**8.2.1 влияние помехи:** Снижение показателей качества функционирования технического средства охраны и безопасности, вызванного помехой

en.: *interference influence*

**8.2.2 уровень помехи:** Значение величины помехи, измеренное в регламентированных условиях охраняемого объекта или его охраняемой части, охраняемой зоны

en.: *interference level*

**8.2.3 норма на помехи:** Допускаемое при работе технических средств охраны и безопасности значение: электрического напряжения или тока, напряженности электромагнитного поля, фоновой освещенности, акустических шумов,

en.: *interference limit*

установленное на статистической основе и  
регламентированное в нормативно-технической  
документации

**8.2.4 допустимая помеха:** Помеха, при которой  
качество функционирования технического  
средства охраны и безопасности, подверженного  
ее воздействию, сохраняется на заданном уровне

en.: *possible  
Interference*

**8.3 непрерывная помеха:** Помеха, уровень  
которой не уменьшается ниже определенного  
значения в регламентированном интервале времени

en.: *constant  
Interference*

**8.3.1 регулярная помеха:** Помеха, возникающая и  
исчезающая через определенные промежутки  
времени

en.: *regular  
interference*

**8.3.2 нерегулярная помеха:** Помеха,  
возникающая и исчезающая через различные  
случайные промежутки времени и не зависящая  
от электромагнитной обстановки на охраняемом  
объекте или в его охраняемой части

en.: *irregular  
interference*

**8.3.3 кратковременная помеха:** Помеха,  
длительность которой, измеренная в  
регламентированных условиях, меньше  
некоторой величины, регламентированной  
для данного технического средства охраны  
и безопасности

en.: *flick  
interference*

**8.4 непреднамеренная помеха:** Помеха любой  
физической природы, создаваемая источником  
искусственного или естественного происхождения,  
не предназначенная для умышленного препятствования  
функционированию технических средств охраны и  
безопасности, но мешающая функционированию

en.: *involuntary  
Interference*

**8.4.1 природно-климатическая помеха:** Помеха, создаваемая атмосферными и климатическими явлениями или их следствием

en.:  
*environmental  
interference*

**8.4.2 бытовая помеха:** Помеха, созданная бытовыми приборами и установками, средствами связи и транспорта

en.: *household  
interference*

**8.4.3 промышленная помеха:** Электромагнитные помехи, создаваемые промышленными электроустановками и электронными приборами

en.: *industry  
Interference*

**8.4.4 электромагнитная помеха:**

Электромагнитный процесс, который ухудшает или может ухудшить качество функционирования технического средства охраны и безопасности

en.:  
*electromagnetic  
interference*

**8.4.4.1 источник электромагнитной помехи:**

Источник искусственного или естественного происхождения, который создает или может создать электромагнитную эмиссию в пространство

en.:  
*electromagnetic  
interference  
search*

**8.4.4.2 кратковременная электромагнитная помеха:** Помеха, длительность которой меньше периода элементарного цикла информационного взаимодействия между компонентами технических средств охраны и безопасности

en.: *flick  
electromagnetic  
interference*

**8.4.4.3 недопустимая электромагнитная помеха:** Помеха, ухудшающее действие которой снижает показатели качества функционирования и параметры технического средства охраны и безопасности до недопустимого уровня

en.:  
*impermissible  
interference*

**8.5 имитируемая помеха:** Помеха с заданными значениями параметров, создаваемая с целью измерения или оценки помехоустойчивости технического средства охраны и безопасности

en.: *simulative interference*

**8.5.1 имитатор помех:** Устройство, предназначенное для создания помехи с параметрами, имитирующими помехи функционированию технических средств охраны и безопасности

en.: *interference simulator*

**8.6 подавление помех:** Организационные и/или технические мероприятия, направленные на ослабление или устранение влияния помех, мешающих работе технических средств охраны и безопасности

en.: *interference suppression*

### Электромагнитная совместимость

#### **8.7 электромагнитная совместимость:**

Способность технических средств сохранять требуемое качество функционирования при воздействии на них электромагнитных помех с регламентированными параметрами и не создавать при этом недопустимого уровня электромагнитных помех другим техническим средствам

en.:  
*electromagnetic compatibility*

#### **8.7.1 электромагнитная совместимость технических средств охраны и безопасности:**

Устойчивость к электромагнитным помехам, распространяющимся по проводам, проводящим конструкциям, а также в пространстве

en.:  
*electromagnetic compatibility of technical protection and security means*

**8.7.1.1 параметр электромагнитной совместимости:** Величина, характеризующая устойчивость технического средства охраны и безопасности к действию электромагнитных помех

en.:  
*electromagnetic compatibility value*

**8.7.1.2 характеристика электромагнитной совместимости:** Зависимость, показывающая изменение работоспособности технического средства охраны и безопасности при воздействии электромагнитной(ных) помехи

en.:  
*electromagnetic compatibility relation*

**8.8 обстановка электромагнитная на охраняемом объекте:** Совокупность электромагнитных явлений и процессов на охраняемом объекте или в его охраняемой части, охраняемой зоне

en.:  
*electromagnetic situation at the protected facility*

**8.8.1 организационное обеспечение электромагнитной совместимости:** Нормативные акты и нормативно-техническая документация, содержащие требования, практическая реализация которых обеспечивает состояние электромагнитной обстановки на охраняемом объекте или в его охраняемой части, в охраняемой зоне на приемлемом уровне

en.: *references documents for electromagnetic compatibility*

**8.8.2 техническое обеспечение электромагнитной совместимости:** Технические решения, направленные на улучшение электромагнитной обстановки на охраняемом объекте или в его охраняемой части, охраняемой зоне

en.: *technical improvements of electromagnetic compatibility*

**8.9 порт:** Граница между техническим средством

en.:

охраны и/или безопасности и внешней  
электромагнитной средой

**8.10 цепь связи:** Электрическая схема,  
предназначенная для передачи испытательного  
воздействия от генератора к испытуемому  
техническому средству охраны и/или безопасности

ен.:

<b>9 Технические средства и установки пожарной автоматики<sup>1)</sup></b>	
<b>9.1 система предотвращения пожара на охраняемом объекте: Совокупность</b>	<i>en..fire protection system</i>
организационных мероприятий и технических средств, направленных на исключение предпосылок и условий для возникновения, развития и распространения пожара	
<b>9.1.1 пожарная автоматика в системе предотвращения пожара: Совокупность</b>	<i>en..fire automation at the fire protection system</i>
стационарно установленных, совместно автоматически действующих технических средств и установок пожарной сигнализации, оповещения и управления эвакуацией, пожаротушения, блокирования пожара, противодымной и взрывозащиты	
<b>9.1.1.1 дежурный режим технического средства, установки пожарной автоматики: Нахождение</b>	<i>en.: awaiting mode technical mean, set and fire automation</i>
технического средства, установки пожарной автоматики в состоянии готовности к срабатыванию	
<b>9.1.1.2 срабатывание технического средства, установки пожарной автоматики (Нди. Сработка). Выполнение техническим средством, установкой пожарной автоматики всей</b>	<i>en.: technical mean response; fire automation set response</i>
последовательности операций, предусмотренных их назначением	
<b>9.1.2 система пожарной сигнализации</b>	<i>en. fire alarm system of</i>
<b>охраняемого объекта: Совокупность технических</b>	<i>protected facility</i>
средств пожарной сигнализации, установленных	

<sup>1)</sup> Прочие термины, относящиеся к техническим средствам и установкам пожарной автоматики, но не вошедшие в раздел 9 - по ГОСТ 12.1-33, ГОСТ 12.2-047 и по [9], [10] приложения А

объекте и передающих сигналы на пункт охраны объекта

**9.1.2.1 установка пожарной сигнализации:**

Совокупность технических средств для обнаружения пожара, обработки, представления в заданном виде извещения о пожаре, специальной информации и/или выдачи команд на включение исполнительных устройств

*en.: fire alarm set*

**9.1.3 система оповещения и управления**

**эвакуацией с охраняемого объекта:**

Совокупность технических средств для оповещения о пожаре и указания путей эвакуации с объекта

*en.: evacuation  
annunciation and  
control system  
from protected  
facility*

**9.1.4 система автоматического пожаротушения охраняемого объекта:** Совокупность установок

пожаротушения, действующих совместно с системой пожарной сигнализации объекта

*en.: extinguishing  
automation  
system of  
protected facility*

**9.1.4.1 установка пожаротушения:** Совокупность технических средств для тушения пожара за счет выпуска огнетушащего вещества (вода, газ, аэрозоль, пена, порошок)

*en.: extinguishing  
set*

**9.1.5 система противодымной защиты охраняемого объекта:** Совокупность технических средств для предотвращения воздействия на людей дыма, повышенной температуры и токсичных продуктов горения

*en.: smoke  
protection system  
of protected  
facility*

**9.1.5.1 технические средства системы**

**противодымной защиты:** Устройства управления системой, исполнительные механизмы, коммуникации, осуществляющие газообмен,

*en.: technical  
means of smoke  
protection system*

вентиляцию, удаление дыма

**9.1.6 установка блокирования пожара на охраняемом объекте:** Совокупность технических средств для предотвращения распространения пожара через технологические проемы в противопожарных преградах и/или по газо-.массопроводам путем их блокирования

*en , fire block set  
at protected  
facility*

**9.1.7 установка взрывозащиты на охраняемом объекте:** Установка для предохранения объекта от взрыва, для предупреждения взрыва на объекте, для подавления зарождающихся взрывов в технологическом оборудовании и/или в помещениях

*en.: explosion  
protection set at  
protected facility*

**АЛФАВИТНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ТЕРМИНОВ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ**

Аварийное освещение на охраняемом объекте	2.36.8
Авария в системе охраны и безопасности	2.11.1
Автоматизированное рабочее место дежурного пункта охраны	2.20.1.2
Автоматическая система тревожной сигнализации	3.36.4
Автономная охрана	2.2.2
Акт обследования охраняемого объекта	2.25.6.1
Активная бесконтактная карта	4.14.5.1
Активное заграждение	5.7.1
Аппаратура поисковая специальная	7.18.2
Аппаратура нелинейной локации	7.18.3
Арматура защитной конструкции	5.9.3.1
Атака на информацию	7.16.2
Аудиодомофон	7.2.1
Аудиовход/выход	7.3
Аудио/видеомагнитофон малогабаритный	7.5
Аудиомагнитофон многоканальный	7.6
Аутентификация субъекта доступа	4.7
Безопасность объекта	2.4
Безключевое устройство идентификации	4.14.1
Бесконтактная карта	4.14.5
Биометрическая идентификация	4.6.1
Биометрический терминал	4.14.9
Бытовая помеха	8.4.2
Вандалостойкость технического средства охраны/безопасности	2.34.8
Вероятность обнаружения извещателя	3.4.6
Вещественный код	4.15.1
Взаимозаменяемость технических средств охраны/безопасности	2.34.5
Взлом защитной конструкции	5.24.1.1

Взятие объекта под охрану	2.19.2
Виганд карта	4.14.8
Вид охраны объекта	2.19
Видеоканал	7.9.1.1
Видеодомофон	7.2.2
Видеовход/выход	7.4
Видеоизображение охраняемой зоны	7.11
Видеокамера для охранного видеоконтроля и наблюдения	7.13
Видеомонитор для охранного видеоконтроля и наблюдения	7.14
Видеопринтер	7.15
Влияние помехи	8.2.1
Возимая радиостанция	6.2
Ворота/калитка механизированные(ая)	5.6.4
Воспроизведение видеоизображения охраняемой зоны	7.11.1
Воспроизводящее устройство	7.11.1.1
Внешний нарушитель	2.10.4.1
Внешняя угроза	2.10.2
Внутренний нарушитель	2.10.4.2
Внутренняя зона	2.22.2.3
Внутренняя угроза	2.10.3
Временной интервал доступа	4.5
Время реагирования на сигнал тревоги	2.25.1
Время принятия решения техническим средством сигнализации	3.2.2
Время рабочего цикла устройства преграждающего управляемого	4.16.1.1
Входной контроль средств охраны/безопасности	2.36.5
Гарантийное и послегарантийное обслуживание технических средств охраны/безопасности	2.36.1
Глухое ограждение	5.6.1
Граница зоны обнаружения	3.4.3.1
Группа задержания	2.25.2

<b>Группа сопровождения</b>	2.25.3
Гарантийное и послегарантийное обслуживание технических средств охраны/безопасности	2.36.1
Генераторы акустического и вибрационного (виброакустического) шума	7.18.4
Генераторы электромагнитного шума	7.18.5
Дальность действия охранного извещателя	3.4.4
Дальность действия извещателя максимальная	3.4.4.1
Дальность действия извещателя максимальная/ минимальная рабочая	3.4.4.2
Датчик	3.4.1
Дежурный пункта охраны	2.6.1.3
Дежурный режим технического средства сигнализации	3.2.1
Дежурный режим технического средства, установки пожарной автоматики	9.1.1.1
Деформация защитной конструкции	5.9.4
Диафрагма защитной конструкции	5.9.4.2
Диспетчеризация службы охраны и безопасности	2.20
Диспетчерский пункт (охраны)	2.20.1
Долговечность защитной конструкции	5.9.5
Домофон	7.2
Допуск на охраняемый объект	2.21
Допустимая помеха	8.2.4
Досмотр на охраняемом объекте	2.23
Доступ на охраняемый объект	2.22
Единичное воздействие на техническое средство сигнализации	3.2.2.1
Жесткость защитной конструкции	5.9.4.1
Жизнеобеспечение охраняемого объекта	2.12
Завертка защитной конструкции	5.27.8
Задвижка защитной конструкции	5.27.7
Закрыватель защитной конструкции	5.27.9
Замок сейфового типа	5.27.5

Запирающее, закрывающее, фиксирующее устройство для защитной конструкции	5.27
Запирающий, закрывающий, фиксирующий механизм	5.27.1
Запоминаемый код	4.15.2
Запорная планка	5.27.2.2
Засов	5.27.2.1
Защелка защитной конструкции	5.27.6
Защита от несанкционированного доступа	4.2
Защитная дверь (ставня)	5.14
Защитная жалюзи	5.15
Защитная кабина	5.10
Защитная конструкция	5.9
Защитная панель	5.12
Защитная пленка	5.12.5
Защитная прозрачная преграда	5.12.1
Защитная решетка	5.15
Защитная ролета	5.13
Защитная функция технического средства охраны	2.34.9
Защитная штора	5.17
Защитное стекло	5.32.4
Защитный бокс	5.11
Защитный контейнер	5.18
Защитный плюз	4.26.4.2
Зашитенная зона	2.22.2.2
Зашитенность объекта	2.7.4.
Звуковой оповещатель	6.9.1
Злоумышленник	2.10.4
Зона доступа	2.22.2.5
Зона обнаружения охранного извещателя	3.4.3
Зона отторжения	2.22.4
Зона отчуждения	2.22.4
Зона охранного видеоконтроля	7.9.1

Зондирование защитной конструкции	5.23
Иденгификатор	4.14.2
Идентификатор доступа	4.14.3
Идентификационный код	4.15
Идентификация	4.6
Идентификация биометрическая	4.6.1
Извещатель (техническое средство обнаружения)	3.4
Извещатель охранный вибрационный	3.5
Извещатель охранный газоаналитический	3.6
Извещатель охранный емкостный, индуктивный	3.7
Извещатель охранный звуковой	3.8
Извещатель охранный комбинированный	3.9
Извещатель охранный комбинированный радиоволновый с инфракрасным пассивным	3.9.1
Извещатель охранный магнитоконтактный	3.11
Извещатель охранный (охранно-пожарный) оптико-электронный активный	3.12
Извещатель охранный (охранно-пожарный) оптико-электронный пассивный	3.13
Извещатель охранный оптоволоконный	3.14
Извещатель охранный пьезоэлектрический	3.15
Извещатель охранный радиоволновый	3.16
Извещатель охранный ручной	3.23
Извещатель охранный совмещенный	3.10
Извещатель охранный тензорный	3.17
Извещатель охранный трибоэлектрический	3.18
Извещатель охранный ударноконтактный	3.19
Извещатель охранный ультразвуковой	3.20
Извещатель охранный электромеханический	3.21
Извещатель охранный электроконтактный	3.22
Извещатель-ловушка	3.24
Имитатор помех	8.5.1

Имитируемая помеха	8.5
Имитостойкость технического средства	
охраны/ безопасности	2.34.7
Индивидуальное техническое средство сигнализации	3.31
Индикатор электромагнитного поля	7.18.6
Инерционность технического средства сигнализации	3.2.2.2
Инженерная защита объекта	5.5
Инженерное заграждение	5.7
Инженерно-техническая служба	
(в системе охраны и безопасности)	2.18.1
Инженерно-технические мероприятия по усилению	
охраны и безопасности объекта	2.25.8
Инженерно-технические средства физической защиты	5.1
Инспекция охраняемых объектов	2.25.4
Интегрированная система охраны объекта	2.14.1
Интерьер охраняемого объекта	2.5.2
Информативность технического средства сигнализации	3.2.4
Информаторная система передачи извещений	3.39.1
Информационная безопасность	7.16
Информационная емкость технического средства	
сигнализации	3.2.3
Исполнительный механизм запирающего,	
закрывающего, фиксирующего устройства	5.27.2
Испытания технических средств охраны/	
безопасности (индивидуальные или комплексные)	2.36.4
Источник помехи	8.2
Источник электромагнитной помехи	8.4.4.1
Итерация (при проектировании системы охраны	
и безопасности)	2.26.2
Канал связи системы сигнализации	3.36.3
Канал системы передачи извещений	3.39.3
Карта со штриховым кодом	4.14.7

Категория охраняемого объекта	2.9.1
Категория устойчивости защитной конструкции	5.25
Класс системы охранного видеоконтроля	7.10.2
Класс устойчивости защитной конструкции	5.26
Классификация охраняемых объектов и/или объектов пультовой охраны	2.9
Классификация технических средств охраны/безопасности	2.34
Ключ	5.27.3.3.1
Код	5.27.3.3.1
Кодовая карта	4.14.4
Кодовая комбинация	5.27.3.1.2
Кодовое значение	5.27.3.1.3
Кодовый механизм замка	5.27.3
Колючая армированная лента	5.7.3.2
Колючая армированная скрученная лента	5.7.3.3
Колючая лента	5.7.3.1
Комбинированная система сигнализации	3.37
Комбинированное ограждение	5.6.3
Комплекс технических средств сигнализации	3.34
Комплексная система безопасности объекта	2.14
Композиционный защитный материал	5.32.1
Компьютерная безопасность	7.17
Консоль	3.36.6.2, 9.1.2.4
Контроллер	3.33.1
Контролируемая зона	2.22.3
Контроль и управление доступом	4.1
Контрольно-пропускной шлюз	4.26.4.3
Контрольный (контрольно-пропускной) пункт	2.22.1
Конфиденциальность информации	7.16.1
Концепция обеспечения охраны и опасности объекта	2.1
Копирование	4.24
Кратковременная помеха	8.3.3
Кратковременная электромагнитная помеха	8.4.4.3
Криптостойкость кодового механизма	5.27.3.1.2

**РД 25.03.001-2002**

Критерий оценки охраняемого объекта	2.7
Латентность охраняемого объекта	2.7.2
Ложная тревога (при охране объекта)	2.15.1.1
Ложное срабатывание технического средства охраны/безопасности	2.34.6.2
Линейная часть объектового комплекса	
технических средств сигнализации	3.34.1
Лицензирование охранной деятельности	2.16.1
Магнитная карта	4.14.6
Манипулирование с системами контроля и управления доступом	4.25.1
Манипуляции с запирающим устройством	5.29
Материал на основе высокомодульных волокон	5.32.2
Меры охраны и безопасности	2.17
Металлообнаружитель (металлодетектор)	4.26.5
Метрологическое обеспечение технических средств охраны/безопасности	2.36.6
Мобильный комплект инженерных средств защиты	5.8
Многорубежный комплекс охранной сигнализации	3.35
Меры охраны и безопасности	2.17
Наблюдательная вышка	4.22
Наблюдательная площадка	4.26.1
Наблюдение	4.23
Надежность системы охраны и безопасности	2.49
Надежностно-ориентированное проектирование системы охраны и безопасности	2.26.1
Нарушитель [ злоумышленник] (при охране объекта)	2.10.4
Недопустимая электромагнитная помеха	8.4.4.3
Непреднамеренная помеха	8.4
Непрерывная помеха	8.3
Нерегулярная помеха	8.3.2
Несанкционированные действия в системе	
Контроля и управления доступом	4.21

Несанкционированные действия при охране объекта	2.10.7
Норма в системе охраны и безопасности	2.13.4
Норма напомехи	8.2.3
Нормальное состояние системы охраны и безопасности	2.13.3
Норматив в системе охраны и безопасности	2.13.4.1
Носимая радиостанция	6.3
Носитель кодовой информации	5.27.3.3
Обменный фонд технических средств охраны/ безопасности	2.36.3.1
Обнаружение (на охраняемом объекте)	2.24
Обнаружение попытки несанкционированного доступа в систему сигнализации	4.22
Обнаружение нарушителя [злоумышленника]	2.24.1
Обнаружитель(и) взрывчатых, химических, органических веществ, радиактивных материалов	4.26.6
Обследование охраняемого объекта	2.25.6
Обстановка электромагнитная на охраняемом объекте	8.8
Объект доступа	4.4.1
Объект (пультовой) охраны	2.8.1
Объект охранного видеоконтроля	7.9.2
Объектовое оконечное устройство	3.41
Огнестойкий (пожаростойкий) сейф	5.20
Ограждение	5.6
Ограничительный перечень технических средств охраны/безопасности	2.34.1
Опасный фактор (при охране объекта)	2.12.1
Оповещатель	6.9
Оповещение (органолептическое) о тревоге	6.8
Организационное обеспечение электромагнитной совместимости	8.8.1
Органы ручного управления системой сигнализации	3.36.6
Оружейный шкаф	5.21
Особо важная зона	2.22.2.4

Особо важный охраняемый объект	2.2.9.1.2
Отказ, приводящий к ложному срабатыванию технического средства сигнализации	3.2.1.1
Охрана объекта	2.2
Охранная деятельность	2.16
Охранная зона	2.22.5
Охранные услуги	2.16.2
Охранный видеоконтроль	7.9
Охраняемая зона	2.22.2
Охраняемые ценности	2.8
Охраняемый объект	2.5
Охраняемый объект повышенной опасности	2.9.1.1
Панель (пульт) управления системой сигнализации (Ндп. Консоль)	3.36.6.2
Параметр электромагнитной совместимости	8.7.1.1
Пароль	4.7.1
Паспорт охраняемого объекта	2.25.5
Пассивная бесконтактная карта	4.14.5.2
Пассивное заграждение	5.7.2
Перевозимая радиостанция	6.2.1
Переносная радиостанция	6.2.2
Периметр охраняемой зоны	2.22.2.1
План действий персонала охраны и безопасности	2.25
Пломбирование	5.28.1
Показатель помехоустойчивости	8.1.1
Подавление помех	8.6
Пожарная автоматика в системе предотвращения пожара	9.1.1
Пользователь средств охраны и безопасности, охранных услуг	2.6.1.1
Помеховая обстановка на охраняемом объекте	2.5.3
Помехозащищенность технического средства охраны/безопасности	2.34.6.1
Помехоподавляющий фильтр	7.18.7

Помехоустойчивость технических средств	
охраны/безопасности	8.1
Порт	8.9
Портативная радиостанция	6.3.1
Порча охраняемых ценностей	2.8.2.2
Постовая будка	4.21
Постовое укрытие	4.20
Постовой знак	4.19
Правила разграничения доступа	4.4
Преграда физическая	2.80
Преступное посягательство на охраняемый объект	2.10.5
Прибор приемно-контрольный охранный	3.32
Прибор управления охранный	3.33
Приемник сканирующий специальный	7.18.8
Принуждение	4.25.2
Природно-климатическая помеха	8.4.1
Программно-аппаратное техническое средство(а)	
охраны/безопасности	2.30.1
Проектирование системы охраны и безопасности	2.26
Проектно-монтажный центр	2.27
Производственно-сбытовой центр	2.28
Ипромежуточный пункт	3.39.2
Промышленная помеха	8.4.3
Пропускная кабина	4.26.2
Пропускной режим	2.21.1
Пропускной шлюз	4.26.4.4
Противотаранное заграждение	5.7.2.1
Противотаранное оборудование	5.22
Противотаранные свойства защитной конструкции	5.22.1
Профиль алюминиевый специализированный	5.32.3
Прочность защитной конструкции	5.9.3
Пульт централизованного наблюдения	3.39.1

Пультовое оконечное устройство	3.39.1.1
Пункт автономной охраны	2.20.1.3
Пункт сбора информации (пункт для установки приферийного ретранслятора)	3.40.1
Пункт централизованной охраны	2.20.1.1
Радиомаскиратор	7.18.9
Радиопередающие устройства специального применения	6.4
Радиоудлинитель телефонной линии	6.7
Разрушающее воздействие на запирающее, закрывающее, фиксирующее устройство для защитной конструкции	5.30
Разрушающие воздействия на защитную конструкцию	5.24
Разрушение защитной конструкции	5.24.1
Регулярия помеха	8.3.1
Режим ожидания технических средств пожарной автоматики	9.1.1.2.1
Режим хранения охраняемых ценностей	2.8.2
Резервирование электропитания технических средств охраны/безопасности	2.36.7
Рейка	5.27.2.2
Рекомендация по применению средств охраны/безопасности	2.25.7
Ремонт технических средств охраны/безопасности	2.36.3
Ретранслятор	3.40
Ретранслятор периферийный	3.40.1.1
Ретранслятор конечный	3.40.2
Речевой оповещатель	6.9.1.1
Ригель	5.27.2.1
Риск (при охране объекта)	2.10.1
Рубеж охранной сигнализации	3.35.1
Рубеж охраны	2.19.1.1
Ручная система тревожной сигнализации	3.36.5
Саботаж (при охране объекта)	2.10.6
Световой оповещатель	6.9.2
Сейф	5.19

Сейфовый замок	5.27.4
Секретность кодового механизма	5.27.3.1
Сенсор	3.4.2
<b>Сервисная функция технического средства</b>	
охраны/безопасности	2.34.11
Сертификация технических средств охраны/безопасности	2.32
Сигнализация (при охране объекта)	2.15
Сигнализация охранная, охранно-пожарная, тревожная	3.1
<b>Сигнальная функция технического средства</b>	
охраны/ безопасности	2.34.10
Сигнальное заграждение	5.7.1.1
Сигнальный интерфейс	3.2.5
Синтез видеоизображения	7.11.2
Система автоматического пожаротушения	9.1.4
Система звукоусиления специальная	7.18.10
Система контроля и управления доступом	4.9
Система обработки и передачи информации	
(данных) защищенная	7.18.1
Система оповещения	6.8.1
<b>Система оповещения и управления эвакуацией</b>	
с охраняемого объекта	9.13
Система охранного видеоконтроля	7.10
Система охранной, охранно-пожарной сигнализации	3.36
Система охраны и безопасности объекта	2.13
Система передачи данных (информации)	3.38
<b>Система передачи извещений о проникновении и</b>	
пожаре (система передачи извещений)	3.39
Система персонального радиовызова	6.8.1.1
Система пожарной сигнализации охраняемого объекта	9.1.2
Система предотвращения пожара на охраняемом объекте	9.1.1
Система противодымной защиты охраняемого объекта	9.1.5
Система распознавания объектов	4.10
<b>Сквозное пробивание защитной конструкции</b>	5.24.1.2

**РД 25.03.001-2002**

Служба охраны и безопасности объекта	2.18
Служба охраны инженерно-техническая	2.103
Снятие объекта с охраны	2.19.3
Совместимость технических средств охраны/безопасности	2.34.4
Сооружение(я) и устройство(а) постовые	4.19
Состояние конгроля системы сигнализации или ее части	3.36.2
Состояние тревоги системы сигнализации или ее части	3.36.1
Сохранность охраняемых ценностей	2.8.2.1
Специальный защитный материал	5.32
Спираль ограждающая/преграждающая на основе колючей ленты	5.7.3
Срабатывание технического средства, установки пожарной автоматики	9.1.1.2
Сработка	2.34.6.2,9.1.1.2.2
Средство защиты информации	7.18
Средство защиты от несанкционированного доступа	4.11
Средство(а) обеспечения охраны и безопасности	2.29
Средство обнаружения гидравлическое подземное	3.25
Средство обнаружения магнитометрическое	3.26
Средство обнаружения ольфактронное	3.28
Средство обнаружения оптическое	3.27
Средство обнаружения радиотехническое	3.29
Средство обнаружения сейсмическое	3.30
Средство охранного освещения	6.9.5
Средство(а) производства поиска и досмотра	4.29
Стандартизация технических средств охраны/безопасности	2.31
Стандартная цель (при охране объекта)	2.24.1.1
Стационарная радиостанция	6.1
Степень риска (при охране объекта)	2.10.1.1
Структура системы охраны и безопасности объекта	2.13.1
Субъект доступа	4.4.2

Субъекты охраны и безопасности	2.6.1
Считыватель	4.14.2.1
Тамбур	4.26.4
Тамбур-шлюз	4.26.4.1
Тактика охраны объекта	2.19.1
Текстовый маскиратор	7.18.12
Телевизионная камера для охранного видеоконтроля и наблюдения	7.12
Телефонный маскиратор	7.18.11
Техническая укрепленность объекта	5.4
Технические средства контроля и управления доступом	4.8
Техническое обеспечение электромагнитной совместимости	8.8.2
Техническое обслуживание средств охраны/ Безопасности	2.36.2
Техническое средство(а) аудио-, видеоконтроля и наблюдения в охраняемой зоне	7.1
Техническое средство(а) охраны/безопасности	2.30
Техническое средство регулирования пропускного режима	4.13
Техническое средство сигнализации	3.2
Техническое средство(а) системы противодымной защиты	9.1.5.1
Телевизионная камера в системе охраны и безопасности	7.1.20
Техническое средство видеоконтроля и наблюдения в охраняемой зоне	7.1.21
Точка доступа	2.22.2.5.1
Транспортное ограждение	5.6.2
Транспортное средство оперативно-служебное	2.37
Транспортное средство патрульное	2.37.1
Транспортное средство диспетчерского пункта охраны (централизованной охраны)	2.37.2
Тревога (на охраняемом объекте)	2.15.1
Турникет механизированный	4.17

## **РД 25.03.001-2002**

Угол обзора зоны обнаружения	3.4.3.2
Угроза охраняемому объекту	2.10
Угроза преступного посягательства	2.10.5.1
Унификация технических средств охраны/безопасности	2.33
Управление доступом дискреционное	4.3
Уровень доступа	4.5.1
Уровень полномочий субъекта доступа	4.4.2.1
Уровень помехи	8.2.2
Условное обозначение технического средства	
охраны/безопасности	2.34.2
Установка блокирования пожара на	
охраняемом объекте	9.1.6
Установка взрывозащиты на охраняемом объекте	9.1.7
Установка пожарной сигнализации	9.1.2.1
Установка пожаротушения	9.1.4.1
Установка осветительная управляемая	6.9.4
Установка сигнально-громкоговорящая	6.9.1.2
Устойчивость технического средства охраны/	
безопасности к внешним воздействиям	2.34.6
Устройство аудиоконтроля специальное	7.7
Устройство дистанционного управления	6.5
Устройство запорно-пломбировочное	5.28
Устройство идентификации	4.14
Устройство осветительное	6.9.3
Устройство преграждающее управляемое	4.16
Устройство регистрации вибрационных	
сигналов (стетоскоп)	7.8
Устройство управления доступом	4.12
Ущерб от преступного посягательства	2.10.5.2
Уязвимость охраняемого объекта	2.7.1
Уязвимое место охраняемого объекта	2.7.3
Факс-маскиратор	7.18.12.1
Физическая защита объекта	2.3

Физическая преграда	5.2
Физический барьер	5.3
Фонарь проблесковый специальный	6.9.6
Формат видеоизображения охраняемой зоны	7.11.2.1
Фрагмент защитной конструкции	5.9.1
Фрагмент охраняемого объекта	2.5.1
Функциональная надежность запирающего, закрывающего, фиксирующего устройства для защитной конструкции	5.31
Функциональная надежность системы охраны и безопасности	2.13.2
Функция назначения технического средства охраны/безопасности	2.35.3
Функция персонала службы охраны и безопасности	2.18.2
Характеристика электромагнитной совместимости	8.7.1.2
Хозорган	2.6.1.2
Целевая задача системы охранного видеоконтроля	7.10.1
Цель стандартная	3.4.6.1
Цель стандартная вторичная	3.4.6.2
Централизованная охрана	2.2.1
Цепь связи	8.10
Цикл рабочий устройства преграждающего управляемого	4.16.1
Цифро-аналоговые средства радиосвязи	6.6
Человеческий фактор при охране объекта	2.6
Чрезвычайное обстоятельство на охраняемом объекте	2.11
Четкость видеоизображения охраняемой зоны	7.11.2.2
Чувствительность охранного, охранно-пожарного извещателя	3.4.5
Чувствительность охраний телевизионных, видеокамеры	7.13.1
Шифроустройство	3.36.6.1
Шлагбаум механизированный	4.18
Шлейф сигнализации	3.3
Шлюзовая кабина	4.26.3
Экспертиза технических средств охраны/безопасности	2.35

Эксперная оценка (при охране объекта)	2.36.4.1.1
Экспертное заключение (при охране объекта)	2.36.4.1.2
Экспертный метод оценки функционирования технических средств охраны/безопасности	2.36.4.1
Эксплуатация технических средств охраны/безопасности	2.36
Электризуемое заграждение	5.7.1.2
Электромагнитная помеха	8.4.4
Электромагнитная совместимость	8.7
Электромагнитная совместимость технических средств охраны и безопасности	8.7.1
Электромонтер средств охраны и безопасности (сигнализации и связи)	2.6.1.4
Элемент защитной конструкции	5.9.2
Яркость видеозображения охраняемой зоны	7.11.2.3

**АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ**

acceptable interference	2.5
access area	2.22.2.5
access control	4.1
access control system	4.9
access control technical means	4.8
access control unit	4.12
access descriptor	4.14.3
access facility	4.4.1
access level	4.5.1
access mode	2.21.1
access permit	2.21
access point	2.22.2.5.1
access rules	4.4
access subject	4.4.2
access wicket	4.26.4.4
accessorial retransmitter	3.40.1.1
accident at the protected facility	2.11.1
acoustic and vibration noise generators	7.18.4
action range of intrusion detector	3.4.4
activated barrier	5.7.1
active no-contact card	4.14.5.1
administrative body	2.6.1.2
alarm	2.15.1
alarm annunciation	6.8
alarm barrier	5.7.1.1
alarm investigators	2.25.2
alarm lighting means	6.9.5
alarm system and its parts alarm condition	3.36.1
alarm system and its parts control condition	3.36.2
alarm technical mean inertness	3.2.2.2
alarm technical means complex	3.34

anchor of protection structure	5.9.3.1
angle of detection view	3.4.3.2
annunciation system	6.8.1
annunciator	6.9
appearance check	4.7
arming	2.19.2
armoury closet	5.21
assessment criterion of protected facility	2.7
attack to information	7.16.2
attack to locking device	5.30
attack to protection structure	5.24
attackable point	2.7.3
audio in/ audio out	7.3
audio phone intercom	7.2.1
automatic system of alarm	3.36.4
awaiting mode technical mean, set and fire automation	9.1.1.1
back up power of technical protection/ security means	2.35.7
bantam audio/video tape recorder	7.5
bar	5.27.2.1
barbed tape	5.7.3.1
bared concertina tape fence	5.7.3
biometric identification	4.6.1
biometric terminal	4.14.9
blinding flashlight	6.9.6
board terminal device	3.39.1.1
boom barrier	4.18
boundary of detection coverage	3.4.3.1
burglar alarm system, fire alarm system	3.1
button	5.27.8
card with hatching code	4.14.7
category of security video monitoring system	7.10.2
Central observation post	3.39.1
centralized protection	2.2.1

centralized security point	2.20.1.1
channel transmission system messages	3.39.3
checkpoint	2.22.1
class of security	2.19
classification of protected facilities	2.9
clear protection barrier	5.12.1
code	5.27.3.1.1
code card	4.14.4
code combination	5.27.3.1.2
code mechanism <b>secrecy</b>	5.27.3.1
code sign	5.27.3.1.3
combined (microwave & infrared passive) intrusion detector	3.9.1
combined alarm system	3.37
combined fence	5.6.3
combined intrusion detector	3.9
communication channel of alarm system	3.36.3
composite protection material	5.32.1
computer security	7.17
concurrent intrusion detector	3.10
constant interference	8.3
control access wicket	4.26.4.3
control block unit	4.16
control keyboard of alarm system	3.36.6.2
controlled lighting	6.9.4
controller	3.33.1
convoy	2.25.3
copying	4.24
coverage area of intrusion detector	3.4.3
crime attack damage	2.10.5.2
crime attack for protected facility	2.10.5
crime attack treat	2.10.5.1
damage of protected values	2.8.2.2
data transmission system	3.38

dead fence	5.6.1
degree of <b>protected facility</b>	2.9.1
degree of risk	2.10.1.1
descriptor	4.14.2
design & installation center	2.27
design of protection & security systems	2.26
detection	2.24
detection of tamper attempt to alarm system	4.22
detector	3.4.1
digital radio means	6.6
disarming	2.19.3
disconnection condition	2.10.6
discretion access control	4.3
dispatch center	2.20.1
dispatch centralized security point vehicle	2.36.2
electric switch intrusion detector	3.22
electrified barrier	5.7.1.2
electromagnetic compatibility	8.7
electromagnetic compatibility of technical <b>protection</b> and security means	8.7.1
electromagnetic compatibility relation	8.7.1.2
electromagnetic compatibility value	8.7.1.1
electromagnetic field indicator	7.18.6
electromagnetic interference	8.4.4
electromagnetic interference search	8.4.4.1
electromagnetic noise generators	7.18.5
electromagnetic situation at the protected facility	8.8
electromechanical intrusion detector	3.21
emergency lighting	2.35.8
protection and security system standard	2.13.4.1
enforcement	4.21.2
engineering facility protection	5.5
engineering means for physical protection	5.1
environmental interference	8.4.1

equipment for transport prevent	5.22
evacuation annunciation and control system from protected facility	9.1.3
evaluation expert method of technical protection/security means	2.35.4.1
exchange fund of technical protection/security means	2.35.3.1
executive mechanism of locking device	5.27.1
expert conclusion	2.35.4.1.2
expert evaluation	2.35.4.1.1
explosion protection set at protected facility	9.1.7
explosive detector, chemical detector, organic substances	
detector, radioactive detector	4.26.6
exterior intruder	2.10.4.1
exterior treat	2.10.2
extinguishing automation system of protected facility	9.1.4
extinguishing set	9.1.4.1
extremely case at protected facility	2.11
facility protection	2.2
failure causes false operation technical alarm mean	3.2.1.1
false alarm	2.15.1.1
fence	5.6
fibre optic intrusion detector	3.14
fire alarm set	9.1.2.1
fire alarm system of protected facility	9.1.2
fire automation at the fire protection system	9.1.1
fire block set at protected facility	9.1.6
fire protection system	9.1
fire-resistant safe	5.20
flick electromagnetic interference	8.4.4.3
flick interference	8.3.3
fragment of protected facility	2.5.1
fragment of protected facility	2.8.1
function reliability of locking device	5.31
function reliability of protection and security system	2.13.2
gaseous intrusion detector	3.6
guard & security combined systems	2.14

guarded area	2.22.2
guarded area perimeter	2.22.2.1
guardhouse	4.20
hand-held intrusion detector	3.23
hand-held system of alarm	3.36.5
handling access control system	4.21.1
handset	6.3
hardware-software means of protection/security	2.30.1
high risk protected facility	2.9.1.1
highly secure facility	2.9.1.2
high-protection area	2.22.2.4
home intercom	7.2
household interference	8.4.2
human factor for facility protection	2.6
identification	4.6
identification code	4.15
identification unit	4.14
illuminator	6.9.3
impermissible interference	8.4.4.2
incoming control of protection/security means	2.35.5
indoor area	2.22.2.3
inductive capacitance intrusion detector	3.7
industry interference	8.4.3
information collector	3.40.1
information confidentiality	7.16.1
information security	7.16
information security safeguards	7.18
information volume of technical alarm means	3.2.3
inspection report of protected facility	2.25.6.1
integrated security facility system	2.14
interference cancellation filter	7.18.7
interference influence	8.2.1
interference level	8.2.2

interference limit	8.2.3
interference resistance of technical protection and security means	8.1
interference resistance value	8.1.1
interference simulator	8.5.1
interference situation at protected facility	2.5.3
interference source	8.2
interference suppression	8.6
interior intruder	2.10.4.2
interior of protected facility	2.5.2
interior treat	2.10.3
intermediate point	3.39.2
interpretation operations of locking device	5.29
intruder	2.10.4
intruder detection	2.24.1
involuntary interference	8.4
irregular interference	8.3.2
iteration (in course of design protection & security systems)	2.26.2
key	5.27.3.3.1
law enforcement vehicle	2.36
license status of access subject	4.4.2.1
licensing of security activity	2.16.1
light annunciator	6.9.2
local protection	2.2.2
local security point	2.20.1.3
lock code mechanism	5.27.3
lock spline	5.27.2.2
locking device for protection structure	5.27
locking mechanism	5.27.1
magnetic card	4.14.6
magnetic switch intrusion detector	3.11
magnetometric detection mean	3.26
maximum detector action range	3.4.4.1
maximum/ minimum operating detector range	3.4.4.2

mechanical measures for security	2.25.8
mechanized gate	5.6.4
memory code	4.15.2
metal detector	4.26.5
metrological support for technical protection & security means	2.35.6
microwave intrusion detector	3.16
mobile radio station	6.2.1
mobile set of physical security means	5.8
monitoring area	4.26.1
movable radio station	6.2.2
multibarrier complex of alarm	3.35
multiplexing audio tape recorder	7.6
no contact card	4.14.5
no key identification unit	4.14.1
olfaction detection mean	3.28
operating condition of protection and security system	2.13.3
operation cycle of control block unit	4.16.1
operation cycle time of control block unit	4.16.1.1
operation intrusion device	3.33
optic detection mean	3.27
optic electronic active intrusion (fire-intruder) detector	3.12
optic electronic passive intrusion (fire-intruder) detector	3.13
pass cabin	4.26.2
passive barrier	5.7.2
passive barrier for transport prevent	5.7.2.1
passive no-contact card	4.14.5.2
password	4.7.1
patrol vehicle	2.36.1
personal radio call system	6.8.1.1
physicalcode	4.15.1
physical bar	5.2
physical barrier	5.3
physical facility protection	2.3

physical technical facility protection	5.4
piezoelectrical intrusion detector	3.15
portable radio station	6.3.1
portal	4.24.4
possible interference	8.2.4
post sign	4.19
probability of detection	3.4.6
production & marketing center	2.28
propose task of security video monitoring system	7.10.1
proprietary technical alarm mean	3.31
protected area	2.22.2.2
protected bodies	2.6.1
protected data processing and data transmission system	7.18.1
protected facility	2.5
protected facility access	2.22
protected facility examination	2.25.6
protected facility inspection	2.25.4
protected facility latency	2.7.2
protected facility life support	2.12
protected facility passport	2.25.5
protected facility vulnerability	2.7.1
protected values	2.8
protection & security means	2.29
protection and security concept	2.1
protection and security measures	2.17
protection and security service dispatching	2.20
protection and security service of facility	2.18
protection and security system norm	2.13.4
protection and security system of facility	2.13
protection blind	5.17
protection cabin	5.10
protection case	5.18
protection coverage	2.19.1.1

protection door	5.14
protection film	5.32.5
protection glass	5.32.4
protection grid	5.16
protection jalousie	5.15
protection panel	5.12
protection pen	5.11
protection signaling <b>means</b> installer	2.6.1.4
protection structure	5.9
protection structure bolt	5.27.7
protection structure breakage	5.24.1
protection structure burglary	5.24.1.1
protection structure characters for <b>transport prevent</b>	5.22.1
protection structure deformation	5.9.4
protection structure detail	5.9.2
protection structure durability	5.9.5
protection structure fragment	5.9.1
protection structure hardness	5.9.4.1
protection structure latch	5.27.6
protection structure probing	5.23
protection structure reinforcement	5.9.4.2
protection structure resistance degree	5.25
protection structure strength	5.9.3
protection structure through piercing	5.24.1.2
protection/ security technical means	2.30
protection/ security technical means certification	2.32
protection/ security technical means check list	2.34.1
protection/ security technical means classification	2.34
protection/ security technical means external immunity	2.34.6.1
protection/ security technical means false response	2.34.6.2
protection/ security technical means immunity to <b>external actions</b>	2.34.6
protection/ security technical means interchangeability	2.34.5
protection/ security technical means performance	2.35

protection/ security technical means scope	2.34.3
protection/ security technical means serving function	2.34.11
protection/ security technical means signaling function	2.34.10
protection/ security technical means standardization	2.31
protection/ security technical means symbolic designation	2.34.2
protection/ security technical means unification	2.33
protection/ security technical means vandal-resistance	2.34.8
protection/ security technical means compatibility	2.34.4
public address installation	6.9.1.2
quantity message types of technical alarm mean	3.2.4
radio extension of phone line	6.7
radio transmitters for special using	6.4
radio-technical detection mean	3.29
razor wire	5.7.3.2
reaction time after alarm	2.25.1
reaction time of technical alarm mean	3.2.2
reader	4.14.2.1
receive-control alarm device	3.32
recognition facility system	4.10
recommendation for protective means application	2.25.7
reference target	2.24.1.1
reference target	3.4.6.1
references documents for electromagnetic compatibility	8.8.1
regular interference	8.3.1
remote control unit	6.5
repair of technical protection/security means	2.35.3
reservation area	2.22.4
resistance class of protection structure	5.26
retransmitter	3.40
risk	2.10.1
risk factor	2.12.1
safe	5.19
safe lock	5.27.4

safe type of lock	5.27.5
safety of the facility	2.4
schedule of security personal activities	2.25
scheme of protection and security system of facility	2.13.1
scrambler	3.36.6.1
sealing	5.28.1
seal-locking unit	5.28
search at the protected facility	2.23
secondary reference target	3.4.6.2
securely design of protection & security systems	2.26.1
security activity	2.16
security alarm level	3.35.1
security alarm system, fire-security alarm system	3.36
security function of protection technical means	2.34.9
security service	2.16.2
security strategy at facility	2.19.1
seismic detection mean	3.30
sensitivity of intrusion and fare detector	3.4.5
sensitivity of TV-, video camera	7.13.1
sensor	3.4.2
sentry	2.6.1.3
shock intrusion detector	3.19
signal interface	3.2.5
signalling loop	3.3
signaller	3.4
signaling	2.15
simulative interference	8.5
single force to alarm technical mean	3.2.2.1
smoke protection system of protected facility	9.1.5
sonic annunciator	6.9.1
sonic intrusion detector	3.8
special aluminum profile	5.32.3
special device for audio supervision	7.7

special protection material	5.32
special scanner receiver	7.18.8
special search equipment	7.18.2
staff function of protection and security service	2.18.2
standby mode	3.2.1
stationary radio station	6.1
storage mode of protected values	2.8.2
stranded razor wire	5.7.3.3
structural barrier	5.7
subscriber of protection & security means, security services	2.6.1.1
supervised area	2.22.3
surveillance	4.23
surveillance mean	4.25
tamper protection	4.2
tamper protection mean	4.11
technical improvements of electromagnetic compatibility	8.8.2
technical maintenance of protection & security means	2.35.2
technical mean of pass schedule regulation	4.13
technical mean response; fire automation set response	9.1.1.2
technical means of smoke protection system	9.1.5.1
technical protection/security means tests	2.35.4
technical security service	2.18.1
technical signaling mean	3.2
television camera for security video monitoring	7.12
tensorial intrusion detector	3.17
terminal device of facility	3.41
terminal retransmitter	3.40.2
through fence	5.6.2
time frame for access	4.5
transmission system messages (messages about fire & intrusion)	3.39
transportable radio station	6.2
trap-detector	3.24
treat for protected facility	2.10

triboelectric intrusion detector	3.18
turnstiles	4.17
ultrasonic intrusion detector	3.20
unauthorized operations at the control access system	4.21
underground hydraulic detection mean	3.25
unlinear location equipment	7.18.3
values storage	2.8.2.1
vibration intrusion detector	3.5
vibration signal registration device (stethoscope)	7.8
video camera for security video monitoring	7.13
video channel	7.9.1.1
video image acutance of protected area	7.11.2.2
video image brightness of protected area	7.11.2.3
video image format of protected area	7.11.2.1
video image of protected area	7.11
video image playback of protected area	7.11.1
video image synthesis	7.11.2
video in/ video out	7.4
video monitor for security surveillance	7.14
video monitored facility	7.9.2
video monitoring area	7.9.1
video monitoring for security application	7.9
video monitoring system	7.10
video player	7.11.1.1
video printer	7.15
videophone intercom	7.2.2
Vigandcard	4.14.8
voice annunciator	6.9.1.1
warranty and post-warranty service of protection & security means	2.35.1
wicket	4.26.4.2
wicket cabin	4.26.3
wind-porch	4.26.4.1

**ПРИЛОЖЕНИЕ А**  
**(справочное)**

**БИБЛИОГРАФИЯ**

1. Закон РФ от 18.04.91 N 1026-1 (ред. от 31.03.99) "О милиции".
2. Закон РФ от 5 марта 1992 г. N 2446-1 "О безопасности" (с изменениями от 25 декабря 1992 г.).
3. Закон РФ от 11 марта 1992 г. N24 "О частной детективной и охранной деятельности"
4. Федеральный закон от 21 декабря 1994 г. N 69-ФЗ "О пожарной безопасности"
5. Федеральный закон от 13 декабря 1996 г. N 150-ФЗ "Об оружии"
6. Федеральный закон от 21 июля 1997 г. N 116-ФЗ "О безопасности гидротехнических сооружений"
7. Федеральный закон от 25 июля 1998 г. N 130-ФЗ "О борьбе с терроризмом"
8. Федеральный закон от 14 апреля 1999 г. N 77-ФЗ "О ведомственной охране"
9. Проект НПБ "Установки пожаротушения и сигнализации. Нормы и правила проектирования"
10. Словарь. Термины и определения по пожарной безопасности, пожарной технике и строительству. М.: ВНИИПО, 1993.- 91с.
11. Защита от несанкционированного доступа к информации. Термины и определения. Сборник руководящих документов по защите информации от несанкционированных действий. 1998 г.

**ПРИЛОЖЕНИЕ Б**

(Справочное)

**Государственные стандарты, содержащие терминологию, пригодную или специально предназначеннную для применения в области средств и систем охраны и безопасности и услуг на их основе (\*)**

1. ГОСТ 12.1.009-76 Электробезопасность. Термины и определения
2. ГОСТ 12.1.033-81 Система стандартов безопасности труда. Пожарная безопасность. Термины и определения
3. ГОСТ 12.2.020-76 Электрооборудование взрывозащищенное. Термины и определения
4. ГОСТ 12.2.047-86 Система стандартов безопасности труда. Пожарная техника. Термины и определения
5. ГОСТ 27.002-88 Надежность в технике. Термины и определения
6. ГОСТ 34.003-90 Информационная технология. Комплекс стандартов на автоматизированные системы. Автоматизированные системы. Термины и определения
7. ГОСТ 14777-76 Радиопомехи индустриальные. Термины и определения
8. ГОСТ 15971-90 Системы обработки информации. Термины и определения
9. ГОСТ 18322-78 Система технического обслуживания и ремонта техники. Термины и определения
10. ГОСТ 21879-88 Телевидение вещательное. Термины и определения
11. ГОСТ 23611-79 Совместимость радиоэлектронных средств электромагнитная. Термины и определения
12. ГОСТ 24402-88 Телеобработка данных и вычислительные сети. Термины и определения
13. ГОСТ 26342-84 Средства охранной, пожарной и охранных-пожарной сигнализации. Типы, основные параметры и размеры
14. ГОСТ 27990-88 Средства охранной, пожарной и охранных-пожарной сигнализации. Общие технические требования
15. ГОСТ 28297-89 Языки программирования. Термины и определения

16. ГОСТ Р 50397-92 Совместимость технических средств электромагнитная. Термины и определения
17. ГОСТ Р 50416-92 Совместимость средств вычислительной техники электромагнитная. Термины и определения
18. ГОСТ Р 50658-94 Системы тревожной сигнализации. Часть 2. Требования к системам охранной сигнализации. Раздел 4. Ультразвуковые доплеровские извещатели для закрытых помещений
19. ГОСТ Р 50659-94 Системы тревожной сигнализации. Часть 2. Требования к системам охранной сигнализации. Раздел 5. Радиоволновые доплеровские извещатели для закрытых помещений
20. ГОСТ Р 50775-95 (МЭК 839-1-1-88) Системы тревожной сигнализации. Часть 1. Общие требования. Раздел 1. Общие положения
21. ГОСТ Р 50776-95 (МЭК 839-1-4-89) Системы тревожной сигнализации. Часть 1. Общие требования. Раздел 4. Руководство по проектированию, монтажу и техническому обслуживанию
22. ГОСТ Р 50777-95 (МЭК 839-2-6-90) Системы тревожной сигнализации. Раздел 6. Пассивные оптико-электронные инфракрасные извещатели для закрытых помещений
23. ГОСТ Р 50862-96 Сейфы и хранилища ценностей. Требования и методы испытаний на устойчивость к взлому и огнестойкость.
24. ГОСТ Р 50922-96 Защита информации. Основные термины и определения
25. ГОСТ Р 50941-96 Кабина защитная. Общие технические требования и методы испытаний.
26. ГОСТ Р 51053-97 Замки сейфовые. Требования и методы испытаний на устойчивость к криминальному открыванию и взлому.
27. ГОСТ Р 51072-97 Двери защитные. Общие технические требования и методы испытаний на устойчивость к взлому и пулестойкость.
28. ГОСТ Р 51112-97 Средства защитные банковские. Требования по пулестойкости и методы испытаний
29. ГОСТ Р 51136-98 Стекла защитные многослойные. Общие технические условия
30. ГОСТ Р 51186-98 Извещатели охранные звуковые пассивные для блокировки остекленных конструкций в закрытых помещениях. Общие технические требования и методы испытаний"

31. ГОСТ Р 51221-98 Средства защитные банковские. Термины и определения
32. ГОСТ Р 51241-98 Системы и устройства контроля и управления доступом. Классификация. Общие технические требования и методы испытаний
33. ГОСТ Р 51242-98 Конструкции защитные механические и электромеханические для дверных и оконных проемов. Технические требования и методы испытаний на устойчивость к разрушающим воздействиям
34. ГОСТ Р 51275-99 Защита информации. Объект информатизации. Факторы, действующие на информацию. Общие положения
35. ГОСТ ИСО/МЭК 2382-8 Информационная технология. Словарь. Безопасность
36. ГОСТР 51558-2000 Системы охранные телевизионные. Общие технические требования и методы испытаний

Проект ГОСТР "Средства контроля и управления доступом. Устройства, преграждающие управляемые. Общие технические требования и методы испытаний"

Проект ГОСТ Р "Устройства запирающие для защитных конструкций. Технические требования и методы испытаний на устойчивость к взлому".

Проект ГОСТР "Металлообнаружители оружия. Классификация. Общие технические требования и методы испытаний."



The European Academy of Information  
Европейская Академия Информатизации (г. Брюссель)

## WORLD INFORMATION DISTRIBUTED UNIVERSITY

Всемирный Информационно-Распределённый Университет  
(Брюссель-Москва)



## Университет Комплексных Систем Безопасности и Инженерного Обеспечения (г. Москва)

Важнейшей задачей Университета является совершенствование системы международного образования с привлечением средств новых информационных технологий и использованием лучших черт Российской, Американской, Европейской и других систем образования, нацеленной на подготовку и аттестацию в установленном законом порядке по российским и международным стандартам специалистов, научных и научно-педагогических кадров высшей квалификации с присуждением дипломов международного статуса.

В Университете сформирован Докторский Комитет по работе соискателями по присуждению ученых степеней, присвоению ученых званий. Соискателями могут быть специалисты, уже обладающие российскими и международными степенями и званиями, а также специалисты без степени и звания, но имеющие международное и оссийское признание.

Присуждаемые степени и звания сопоставимы с теми, которые присуждаются ведущими университетами мира: Доктор философии (Doctor of Philosophy), Доктор Науки и техники (Doctor of Science), Доктор права (Doctor of Jurisprudence), Доктор гуманитарных наук (Doctor of Education), Доктор административного бизнеса (Doctor of Business Administration), Доктор по связям с общественностью (Doctor of Public Administration) и другие.

Университет Комплексных Систем Безопасности и Инженерного обеспечения ведет образовательную деятельность по международной программе МВА в сфере послевузовского образования по профилям:

### БЕЗОПАСНОСТЬ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

- По направлениям
  - Экономическая безопасность;
  - Социальная безопасность;
  - Юридические и правовые основы безопасности личности;
  - Экологическая безопасность;
  - Информационные технологии и информационная безопасность;
  - Промышленная безопасность;
  - Пожарная безопасность;
  - Безопасность в жилищно-коммунальном хозяйстве.
- По основным объектам защиты
  - Персонал;
  - Материальные ресурсы;

- Финансы и финансовая деятельность;
- Информация;
- Правовое и организационное обеспечение;

## КОМПЛЕКСНЫЕ СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ИНЖЕНЕРНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

- Взрыво- и пожаробезопасность, противопожарная защита;
- Охранные системы;
- Экспертиза и разработка проектной документации объектов по системам безопасности и инженерного обеспечения;
- Экспертиза спецтехники, средств автоматизации для обеспечения безопасности по международным стандартам;
- Стандартизация, метрология и сертификация качества производства приборостроения, средств автоматизации и систем управления в международном масштабе;
- Безопасность в жилищно-коммунальном хозяйстве.

### ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ:

- Бухгалтерский учет и аудит в сфере обеспечения комплексной безопасности и страхования
- Финансово-банковская деятельность; работа с ценностями бумагами
- Основы менеджмента, маркетинга в сфере обеспечения безопасности
- Экспертиза состояния безопасности коммерческой деятельности

Университет, в соответствии с государственным образовательным стандартом дополнительного профессионального образования (повышение квалификации и переподготовки), проводит подготовку и переподготовку руководителей и специалистов промышленных, проектных, строительных, монтажных и других организаций и учреждений по роду своей деятельности связанных с безопасностью предприятия и инженерным обеспечением (экономическая, экологическая, информационная, противопожарная промышленная, охранная безопасность, коммунальное хозяйство и т.д.).

Кроме того, Университет ведет подготовку руководителей и специалистов по внедрению на предприятиях системы качества ИСО 9001 2000 г.

В процессе обучения слушателям выдается необходимый набор учебной, методической, нормативной литературы на бумажных и электронных носителях.

Слушателям, успешно освоившим учебную программу, сдавшим зачеты, экзамены выдается свидетельство, удостоверение, сертификат или диплом государственного образца о повышении квалификации или профессиональной переподготовке с правом ведения вида деятельности в указанной сфере. Вышеназванные документы выдаются в зависимости от количества прослушанных часов, соответствующего программе обучения.

Университет ведет научно-исследовательскую работу, осуществляет проектирование систем и экспертизу проектов, проводит консультации и разработку нормативно-технической документации, а также аудит предприятий и организаций.

г. Москва

Кузнецкий мост, дом 3. Т./ф. 292-80-68, 292-81-09, 292-31-04

E-mail: [Systemservice@gagarinclub.ru](mailto:Systemservice@gagarinclub.ru)